



# ЛИГА ЧЕМПИОНОВ

## СЕЗОН 2010/11

### МАТЕРИАЛЫ ДЛЯ ПРЕССЫ О МАТЧЕ



Рубин



Барселона

Группа D - тур 2  
Центральный, Казань  
среда 29 сентября 2010  
18.30СЕТ (20.30 Местное время)

#### Содержание

Предыдущие встречи.....	2
История противостояния.....	3
Факты о матче.....	4
Состав команды.....	7
Главные тренеры.....	9
Арбитры.....	10
Результаты и расписание.....	11
Стартовые составы.....	14
Факты о турнире.....	15
Факты о команде.....	16
Ключ.....	19

Этот документ содержит информацию для прессы, касающуюся матча Лиги чемпионов УЕФА. Более подробные фактологические данные и турнирная статистика содержатся в наборе для прессы по туру. Его можно найти по следующей ссылке:  
<http://ru.uefa.com/uefa/mediaservices/presskits/index.html>



## Предыдущие встречи

### Друг против друга

#### Лига чемпионов

Дата	Этап	Матч	Результат	Город	Авторы голов
04.11.09	ГЭ	Рубин - Барселона	0-0	Казань	
20.10.09	ГЭ	Барселона - Рубин	1-2	Барселона	Ибрагимович 48; Рязанцев 2, Гекдениз Карадениз 73

	Дома				В гостях				Финал				Итого					
	И	В	Н	П	И	В	Н	П	И	В	Н	П	И	В	Н	П	ЗГ	ПГ
Рубин	1	0	1	0	1	1	0	0	0	0	0	0	2	1	1	0	2	1
Барселона	1	0	0	1	1	0	1	0	0	0	0	0	2	0	1	1	1	2

### Рубин - матчи против клубов из страны, которую представляет соперник

Нет

### Барселона - матчи против клубов из страны, которую представляет соперник

#### Лига чемпионов

Дата	Этап	Матч	Результат	Город	Авторы голов
23.10.02	ГЭ	Барселона - Локомотив Москва	1-0	Барселона	Франк де Бур 76
01.10.02	ГЭ	Локомотив Москва - Барселона	1-3	Москва	Обиора 56; Ключеверт 29, Савиола 32, 49

#### Лига чемпионов

Дата	Этап	Матч	Результат	Город	Авторы голов
16.03.94	ГЭ	Барселона - Спартак Москва	5-1	Барселона	Стоичков 34, Амор 75, Р. Куман 78, 80, Ромарио 86(п); Карпин 3
02.03.94	ГЭ	Спартак Москва - Барселона	2-2	Москва	Родионов 77, Карпин 88; Стоичков 10, Ромарио 66

#### Лига чемпионов

Дата	Этап	Матч	Результат	Город	Авторы голов
04.11.92	2К	Барселона - ЦСКА Москва	2-3 общ: 3-4	Барселона	Надаль 13, Бегиристайн 31; Бушманов 44, Машкарин 57, Корсаков 60
21.10.92	2К	ЦСКА Москва - Барселона	1-1	Москва	Гришин 17; Бегиристайн 58

#### Кубок УЕФА

Дата	Этап	Матч	Результат	Город	Авторы голов
04.11.87	2К	Динамо Москва - Барселона	0-0 общ: 0-2	Moscow	
21.10.87	2К	Барселона - Динамо Москва	2-0	Барселона	Амарилья 10, Шустер 28

### Матчи против клубов из страны, которую представляет соперник

	Дома				В гостях				Финал				Итого					
	И	В	Н	П	И	В	Н	П	И	В	Н	П	И	В	Н	П	ЗГ	ПГ
Рубин	1	0	1	0	1	1	0	0	0	0	0	0	2	1	1	0	2	1
Барселона	5	3	0	2	5	1	4	0	0	0	0	0	10	4	4	2	17	10

## История противостояния

В группе D Лиги чемпионов УЕФА "Барселона" вновь встретится с "Рубином" и постарается не повторить ошибок прошлого сезона, когда в двух поединках с казанцами заработала лишь одно очко.

- Чемпион Испании стартовал в групповом турнире с убедительной домашней победы над "Панатинаикосом" (5:1), в то время как "Рубин" потерпел в Дании поражение от "Копенгагена" - 0:1.

### Предыдущие встречи

- В третьем туре группового этапа Лиги чемпионов-2009/10 дебютант турнира "Рубин" нанес "Барселоне" сенсационное поражение на "Камп Ноу" - 2:1. В составе гостей отличились Александр Рязанцев и Гекдениз Карадениз. В ответной встрече в Казани команды разошлись нулевой ничьей.

- Встречу 4 ноября 2009 года в Казани команды провели в следующих составах:

**"Рубин"**: Рыжиков, Ансальди, Навас, Семак, Салуквадзе, Домингес, Рязанцев, Нобоа, Калешин, Гекдениз Карадениз (Бухаров 62), Шаронов.

**"Барселона"**: Вальдес, Алвес, Пике, Пуйоль, Абидадь, Туре, Кейта (Анри 83), Хави, Инiesta, Ибрагимович, Месси.

- Для "Рубина" это был первый в истории домашний матч с испанским клубом. "Барса", в свою очередь, до того момента четырежды играла в России, где одержала одну победу при трех ничьих.

- Прошлый визит "Барсы" в Россию состоялся 1 октября 2002 года, когда в рамках первого группового этапа Лиги чемпионов каталонцы встречались с московским "Локомотивом". Сине-гранатовые победили (3:1) благодаря голу Патрика Ключверта и дублю Хавьера Савиолы. За "Барселону" в том матче играли Хави Эрнандес, Карлес Пуйоль и Виктор Вальдес.

### История противостояния

- Дебют "Рубина" в еврокубках состоялся в 2004 году. Если не считать матчи в Кубке Интертото и квалификационных раундах еврокубков, то для казанцев это будет лишь седьмая домашняя встреча в турнирах под эгидой УЕФА. При этом в активе "Рубина" числится только одна победа на своем поле.

- В прошлом сезоне все три домашних поединка в Лиге чемпионов "Рубин" завершил вничью. Продолжив борьбу в Лиге Европы УЕФА, казанцы на своем поле разгромили "Хапоэль" из Тель-Авива (3:0), сыграв затем по нулям в Израиле. В 1/8 финала "Рубин" в родных стенах разошелся миром с "Вольфсбургом" (1:1), после чего уступил немецкому клубу в гостях со счетом 1:2.

- В своем последнем выездном еврокубковом матче подопечные Гвардиолы уступили "Интернационале" со счетом 1:3. Случилось это в первом полуфинале Лиги чемпионов-2009/10. До этого каталонцы не знали поражений в 11 гостевых еврокубковых матчах кряду. "Барселона" занимала первое место в группе в трех последних розыгрышах Лиги чемпионов и выходила в плей-офф восемь раз за последние девять лет. Исключением стал сезон 2003/04, когда каталонцы вовсе не попали в еврокубок.

- Даже присутствие Хосепа Гвардиолоа не спасло "Барсу" в ответном матче второго круга Лиги чемпионов-1992/93, когда сине-гранатовые дома уступили московскому ЦСКА - 2:3. Итоговое поражение со счетом 3:4 оставило действующих на тот момент обладателей трофея за бортом группового этапа.

- В следующем сезоне "Барса" с Гвардиолой в составе в матче группового этапа разгромила на "Камп Ноу" московский "Спартак" - 5:1.

### Связи между командами

- Нападающий сборной Испании Давид Вилья в первом матче группового этапа ЕВРО-2008 (4:1) отправил в ворота россиян три мяча. В рядах испанской команды в Инсбруке в тот день также играли Андрес Инiesta, Хави и Пуйоль. Эти футболисты вышли на поле и в полуфинальной встрече с россиянами. Испанцы выиграли со счетом 3:0, а первый мяч забил Хави.

- Полузащитник "Рубина" Макбет Сибайя дважды уступил испанцам в составе сборной ЮАР на прошлогоднем Кубке Конфедераций. На групповой стадии африканцы потерпели поражение со счетом 0:2, а в матче за третье место - 2:3. За испанцев выступали Серхио Бускетс, Жерар Пике и Пуйоль.

- Защитник "Рубина" Сесар Навас начал карьеру во второй команде "Реала". Впоследствии он играл за "Малагу", каталонскую "Таррагону" и "Расинг". За казанцев Навас выступает с прошлого сезона.

- Защитник "Рубина" Кристиан Ансальди дебютировал в составе сборной Аргентины в товарищеской встрече с Испанией, которая состоялась в ноябре 2009-го в Мадриде. Хозяева добились победы со счетом 2:1.

## Факты о матче

### "Рубин"

#### Лига чемпионов УЕФА: статистика

• Сесар Навас отбыл одноматчевую дисквалификацию за красную карточку, полученную в ответном матче 1/8 финала Лиги Европы УЕФА против "Вольфсбурга" в сезоне 2009/10.

#### Новости с внутренней арены

##### • Суббота, 25 сентября: "Рубин" - "Алания" 1:0 (Боккетти 38)

Рыжиков; Кузьмин, Боккетти, Навас, Калешин; Гекдениз Карадениз, Рязанцев (Быстров 73), Муравски, Карлос Эдуардо; Медведев (Корниленко 61), Мартинс (Касаев 59).

• "Рубин" довел победную серию на своем стадионе до шести матчей. Более того, команда не проигрывает на протяжении последних семи встреч.

• Сальваторе Боккетти, который перешел в "Рубин" из итальянского клуба "Дженоа" в августе этого года, забил свой первый мяч в новой команде. Интересно и то, что гол в ворота "Алании" стал для него лишь вторым с апреля 2008-го.

• Гекдениз Карадениз помог "Рубину" победить "Анжи" 19 сентября 2010 года. Это взятие ворот стало для него первым с 30 октября 2009 года.

• За восемь туров до финиша "Рубин" отстает от лидирующего в чемпионате России "Зенита" на четыре очка, проведя при этом на два поединка больше. В сезоне 2009 "Рубин" на этой же стадии опережал ближайшего оппонента на семь очков, а годом ранее - на девять.

#### Травмы

• Бебарс Натхо, который 11 сентября в матче с "Амкарсом" (3:0) получил травму колена, в игре с "Аланией" был включен в заявку, но на поле так и не вышел.

• Виталий Калешин, Карлос Эдуардо (оба - простуда) и Боккетти (травма мышцы) вернулись в стартовый состав в поединке с "Аланией", хотя в предыдущем матче против "Анжи" не участвовали. Боккетти в той встрече остался на скамейке запасных.

• Роман Шаронов, получивший травму колена в прошлом сезоне, в нынешней кампании на поле скорее всего не появится.

#### Летние трансферы

##### • Пришли

Олег Кузьмин ("Локомотив" Москва)  
Обафем Мартинс ("Вольфсбург")  
Карлос Эдуардо ("Хоффенхайм")  
Гедриус Арлаускис ("Униря" Урзичень)  
Алексей Медведев ("Сибирь")  
Сальваторе Боккетти ("Дженоа")  
Сергей Корниленко ("Зенит", аренда)  
Александр Антонюк ("Зимбру")

##### • Ушли

Александр Бухаров ("Зенит")  
Сергей Семак ("Зенит")  
Хасан Кабзе ("Монпелье")  
Фатих Текке ("Бешикташ")  
Хорди ("Вальядолид", аренда)  
Вагиз Галиулин ("Сибирь", аренда)  
Евгений Черемисин ("Динамо" Санкт-Петербург, аренда)  
Даврон Мирзаев ("Химки", аренда)  
Алексей Котляров ("Химки")

#### Разное

• Алан Касаев в сентябре впервые был призван под знамена сборной России, однако в матчах против Андорры и Словакии не участвовал.

## "Барселона"

### Турниры УЕФА: юбилейные достижения

- Следующий гол "Барселоны" в турнире станет для команды четырехсотым.

### Лига чемпионов УЕФА: статистика

- Лионель Месси, сделав дубль в матче с "Панатинаикосом", довел число забитых в турнире мячей до 27. Таким образом, аргентинец опередил по этому показателю Ривалдо (25) и стал лучшим бомбардиром "Барселоны" в истории турнира. Обоим футболистам для достижения своих снайперских результатов потребовалось провести по 45 матчей.

### Новости с внутренней арены

- **Суббота, 25 сентября: "Атлетик" - "Барселона" 1:3 (Габилондо 90; Кейта 55, Хави 74, Бускетс 90+2)**  
Вальдес; Алвеш, Пуйоль, Пике, Адриано (Максвелл 46); Хави (Кркич 82), Инiesta (Тьяго 82), Кейта, Бускетс; Педро Родригес, Вилья.

- За три минуты до финального свистка с поля был удален Давид Вилья, ставший героем предыдущей встречи сине-гранатовых против хихонского "Спортинга". Тогда гол форварда в ворота его бывшей команды помог каталонцам одержать победу с минимальным счетом.

- По сравнению с игрой против "Спортинга" Хосеп Гвардиола произвел в стартовом составе три изменения, выпустив с первых минут Жерара Пике, Адриано и Педро Родригеса.

- Голы Месси и Пике помогли "Барселоне" 19 сентября победить "Атлетико" со счетом 2:1.

- Та встреча стала для барселонцев 2500-й в чемпионате Испании. Такого же показателя в четвертом туре достигли "Атлетик" и "Реал": эти команды также никогда не покидали элитный дивизион с момента его основания в сезоне 1928/29.

- Чемпион Испании вскоре отправится на североафриканский берег ради того, чтобы 27 октября сыграть матч Кубка Испании против "Сеуты", представляющей третий дивизион. Ответный матч 1/16 финала турнира состоится 10 ноября на "Камп Ноу".

- "Барселона" в девятый раз в истории завоевала Суперкубок Испании, с общим счетом 5:3 победив в августе "Севилью". В ответной встрече, состоявшейся в столице Каталонии, Месси отметился хет-триком и помог своей команде взять верх после поражения в первом матче с результатом 1:3.

### Травмы

- Адриано был заменен в перерыве матча против "Атлетика" из-за травмы мышцы бедра.

- В конце поединка с "Атлетико" Месси повредил связки голеностопа правой ноги и выбыл из строя примерно на десять дней.

- Эрик Абидаль пропустил встречи против "Атлетико", хихонского "Спортинга" и "Атлетика", поскольку уехал на Мартинику навестить своего больного деда.

- Хеффрен вернулся к полноценным тренировкам 21 сентября, восстановившись после травмы левого бедра. Он получил ее в начале сентября в составе молодежной сборной Испании.

### Летние трансферы

#### • Пришли

Давид Вилья ("Валенсия")

Адриано ("Севилья")

Хавьер Маскерано ("Ливерпуль")

#### • Ушли

Златан Ибрагимович ("Милан", аренда)

Кейррисон ("Сантос", аренда)

Александр Глеб ("Бирмингем Сити", аренда)

Тьерри Анри ("Нью-Йорк Ред Буллз")

Рафаэль Маркес ("Нью-Йорк Ред Буллз")

Яя Туре ("Манчестер Сити")

Дмитрий Чигринский ("Шахтер" Донецк)

Мартин Касерес ("Севилья")

**Разное**

- Молодежная сборная Испании, в составе которой выступают Боян Кркич и Тьяго, в октябре в стыковых матчах чемпионата Европы встретится с Хорватией.
- Сандро Розель 13 июня был избран 39-м президентом "Барселоны". На этом посту он сменил Жоана Лапорту. Экс-голкипер команды Антони Субисаррета стал техническим директором.
- По результатам опроса каталонской прессы Месси получил приз имени Альдо Ровиры как лучший игрок "Барселоны" сезона 2009/10.

## Состав команды

### Рубин

№	Игрок	Гра.	ДР	Возраст	Д	Текущий сезон						Стат.			
						И	Г	И	Г	И	Г	И	Г	И	Г
<b>Вратари</b>															
44	Гедрюс Арлаускис	LTU	01.12.87	22	-	2	-	-	-	-	-	5	-	11	-
77	Сергей Рыжиков	RUS	19.09.80	30	-	-	-	1	-	22	-	7	-	11	-
<b>Защитники</b>															
2	Олег Кузьмин	RUS	09.05.81	29	-	-	-	1	-	6	-	1	-	8	1
3	Кристиан Ансальди	ARG	20.09.86	24	-	-	-	1	-	15	-	6	-	10	-
4	Сесар Навас	ESP	14.02.80	30	-	-	-	-	-	21	-	6	-	16	-
9	Лаша Салуквадзе	GEO	21.12.81	28	-	-	-	1	-	10	-	6	-	26	-
19	Виталий Калешин	RUS	03.10.80	29	-	-	-	1	-	9	-	6	-	10	-
27	Сальваторе Боккетти	ITA	30.11.86	23	-	-	-	1	-	2	1	1	-	8	-
65	Максим Жестоков	RUS	19.06.91	19	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
83	Владимир Чернов	RUS	15.01.91	19	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>Полузащитники</b>															
5	Петр Быстров	RUS	15.07.79	31	-	-	-	-	-	15	-	2	-	20	2
6	Макбет Сибайя	RSA	25.11.77	32	-	-	-	-	-	6	-	1	-	13	-
8	Александр Рязанцев	RUS	05.09.86	24	-	-	-	-	-	6	2	6	1	13	2
14	Алан Касаев	RUS	08.04.86	24	-	-	-	1	-	21	5	5	-	9	1
15	Рафал Муравски	POL	09.10.81	28	-	-	-	1	-	18	-	4	-	17	2
16	Кристиан Нобоа	ECU	09.04.85	25	-	-	-	1	-	20	5	7	-	14	1
22	Александр Орехов	RUS	29.11.83	26	-	-	-	1	-	18	1	1	-	3	-
23	Евгений Баляйкин	RUS	19.05.88	22	-	-	-	-	-	10	-	1	-	4	-
41	Ильсур Самигуллин	RUS	06.02.91	19	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
61	Гекдениз Карадениз	TUR	11.01.80	30	-	-	-	1	-	11	1	7	1	27	5
66	Бебарс Натхо	ISR	18.02.88	22	-	-	-	-	-	8	1	-	-	26	3
81	Ильдар Бикчантаев	RUS	02.02.90	20	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
87	Карлос Эдуардо	BRA	18.07.87	23	-	-	-	1	-	2	2	1	-	1	-
<b>Нападающие</b>															
26	Алексей Медведев	RUS	05.01.77	33	-	-	-	-	-	6	1	-	-	7	1
28	Обафем Мартинс	NGA	28.10.84	25	-	-	-	1	-	8	1	30	9	48	19
88	Сергей Корниленко	BLR	14.06.83	27	-	-	-	1	-	3	-	1	-	24	6
92	Вахыт Оразсахедов	TKM	26.01.92	18	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
97	Игорь Портнягин	RUS	07.01.89	21	-	-	-	-	-	3	-	-	-	1	-
<b>Тренер</b>															
-	Курбан Бердыев	RUS	25.08.52	58	-	-	-	1	-	-	-	7	-	21	-

## Барселона

№	Игрок	Гра.	ДР	Возраст	Д	Текущий сезон						Стат.			
						И	Г	ЛЧ		Чемпионат		ЛЧ		УЕФА	
								И	Г	И	Г	И	Г	И	Г
<b>Вратари</b>															
1	Виктор Вальдес	ESP	14.01.82	28	-	-	-	1	-	5	-	68	-	79	-
13	Хосе Пинто	ESP	08.11.75	34	-	-	-	-	-	-	-	5	-	29	-
31	Рубен Миньо	ESP	18.02.89	21	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
38	Ойер Оласабаль	ESP	14.09.89	21	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>Защитники</b>															
2	Даниэл Алвес	BRA	06.05.83	27	-	-	-	1	1	5	-	30	3	72	5
3	Жерар Пике	ESP	02.02.87	23	-	-	-	1	-	5	1	28	5	31	5
5	Карлес Пуйоль	ESP	13.04.78	32	-	-	-	1	-	3	-	94	2	110	2
18	Габриэль Милито	ARG	07.09.80	30	-	-	-	1	-	1	-	15	-	25	-
19	Максвелл	BRA	27.08.81	29	-	-	-	-	-	5	-	43	-	51	1
22	Эрик Абидаль	FRA	11.09.79	31	-	-	-	1	-	2	-	43	-	46	-
32	Марк Бартра	ESP	15.01.91	19	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
33	Серхи Гомес	ESP	28.03.92	18	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
35	Марк Муньеса	ESP	23.03.92	18	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>Полузащитники</b>															
6	Хави Эрнандес	ESP	25.01.80	30	-	-	-	1	-	5	1	100	6	121	8
8	Андрес Инiesta	ESP	11.05.84	26	-	-	-	1	-	5	1	60	5	66	5
11	Хеффрен	ESP	20.01.88	22	-	-	-	-	-	-	-	2	-	2	-
14	Хавьер Маскерано	ARG	08.06.84	26	-	-	-	1	-	3	-	29	-	41	1
15	Сейду Кейта	MLI	16.01.80	30	-	-	-	-	-	5	1	35	4	72	6
16	Серхио Бускетс	ESP	16.07.88	22	-	-	-	1	-	4	1	19	2	20	2
21	Адриано	BRA	26.10.84	25	-	-	-	-	-	3	-	10	1	45	7
26	Андреу Фонтас	ESP	14.11.89	20	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
28	Серхи Роберто	ESP	07.02.92	18	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
29	Виктор Васкес	ESP	20.01.87	23	-	-	-	-	-	-	-	1	-	1	-
30	Тьяго Алькантара	ESP	11.04.91	19	-	-	-	-	-	1	-	-	-	-	-
34	Хонатан	MEX	26.04.90	20	-	-	-	-	-	-	-	1	-	1	-
36	Марти Риверола	ESP	26.01.91	19	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
37	Ориоль Ромеу	ESP	24.09.91	19	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>Нападающие</b>															
7	Давид Вилья	ESP	03.12.81	28	-	-	-	1	1	5	2	15	7	51	21
9	Боян Кркич	ESP	28.08.90	20	-	-	-	1	-	5	-	24	5	26	5
10	Лионель Месси	ARG	24.06.87	23	-	-	-	1	2	3	2	45	27	47	27
17	Педро Родригес	ESP	28.07.87	23	-	-	-	1	1	5	-	14	5	16	6
27	Нолито	ESP	15.10.86	23	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
39	Рубен Рочина	ESP	23.03.91	19	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>Тренер</b>															
-	Хосеп Гвардиола	ESP	18.01.71	39	-	-	-	1	-	-	-	25	-	28	-



## Главные тренеры

### Рубин: Курбан Бердыев

**Дата рождения:** 25 августа 1952 года

**Гражданство:** Россия

**Карьера игрока:** "Колхозчи" (дважды), "Кайрат" (дважды), СКА Ростов-на-Дону, "Ростсельмаш"

**Карьера тренера:** "Химик" Джамбул/"Тараз", "Генчлербирлиги", "Кайрат", "Каспий", "Ниса", сборная Туркменистана, "Кристалл" Смоленск, "Рубин"

- Бердыев - один из самых известных представителей туркменского футбола. В бытность игроком он провел семь сезонов в высшем дивизионе СССР, действуя на позициях защитника и хавбека. В его послужном списке числятся ростовский СКА и алматинский "Кайрат", за которые он играл в 70-х и 80-х годах прошлого века.
- На тренерском поприще Бердыев дебютировал у руля казахстанского "Химика", переименованного после обретения страной независимости в "Тараз". В сезоне 1993/94 Бердыев получил первый зарубежный опыт, руководя турецким "Генчлербирлиги".
- В период с 1997 по 1999 год он тренировал сборную Туркменистана, совмещая это с работой в столичной "Нисе".
- Бердыев возглавил "Рубин" в 2001 году и в первом же сезоне вывел команду в высший дивизион России. По прошествии двух лет казанцы завоевали бронзовые награды, а в 2008 году клуб из столицы Татарстана занял первое место в национальном чемпионате. Мусульманин Бердыев известен паломничеством в Мекку.
- Являясь очень закрытым человеком, Бердыев редко дает интервью и предпочитает работать без помощника.

### Барселона: Хосеп Гвардиола

**Дата рождения:** 18 января 1971 года

**Гражданство:** Испания

**Карьера игрока:** "Барселона", "Брешия" (дважды), "Рома", "Аль-Ахли", "Дорадос-де-Синалоа"

**Карьера тренера:** "Барселона" (вторая команда), "Барселона"

- Гвардиола начал карьеру в юношеских командах "Барселоны" и в период с 1990 по 2001 год завоевал в составе сине-гранатовых ряд трофеев. В бытность футболистом Пеп шесть раз становился чемпионом Испании, дважды выигрывал Кубок Испании, по разу - Кубок европейских чемпионов и Кубок кубков.
- Опорный полузащитник также выступал в "Брешии", "Роме", где играл под началом Фабио Капелло, а после непродолжительного периода в "Аль-Ахли" закончил карьеру в мексиканском "Дорадос-де-Синалоа". Гвардиола повесил бутсы на гвоздь в 2006 году.
- В составе сборной Испании он выиграл Олимпиаду-1992, а всего провел в национальной команде 40 матчей. Однако травмы не позволили Гвардиоле принять участие в финальных стадиях чемпионатов мира 1998 и 2002 годов.
- В июне 2007 года Гвардиола стал наставником резервной команды "Барселоны", а спустя всего год стал 15-м каталонцем, возглавившим первую команду сине-гранатовых. В первом же сезоне ему покорились Лига чемпионов УЕФА, а также чемпионат и Кубок Испании.
- Триумф в финале Лиги чемпионов-2008/09 сделал Гвардиолу лишь шестым человеком, которому удалось выиграть главный клубный турнир континента в бытность и футболистом, и тренером. В сезоне 2009/10 "Барселона" выиграла Кубок Испании, Суперкубок УЕФА и клубный чемпионат мира ФИФА, а также отстояла золото "примеры".

## Арбитры

Рефери	Джюнейт Чакыр (TUR)
Помощники рефери	Бахаттын Дуран (TUR), Тарик Энгюн (TUR)
Дополнительный помощник рефери	Фират Айдынус (TUR)
Дополнительный помощник рефери	Толга Эзкалфа (TUR)
Четвертый рефери	Сулейман Абай (TUR)
Делегат УЕФА	Бернд Барутта (GER)
Судейский наблюдатель	Кай Остергорд (DEN)

### Рефери

Имя	Дата рождения	Матчи Лиги чемпионов УЕФА	Матчи УЕФА
Джюнейт Чакыр	23.11.1976	0	33

• Джюнейт Чакыр, один из самых многообещающих турецких рефери, быстро зарекомендовал себя с лучшей стороны на европейской арене. Дебют этого рефери в еврокубках пришелся на июль 2003 года, когда он был назначен резервным арбитром на матч первого отборочного раунда Лиги чемпионов УЕФА между "Сконто" и "Слимой".

• В 2007 году Чакыр отсудил два матча чемпионата Европы среди юношей до 19 лет в Австрии, а также два поединка отборочного цикла чемпионата Европы-2008.

• Вместе с женой Чакыр проживает в Стамбуле. Свой первый матч в основной сетке Кубка УЕФА Чакыр, который работает в сфере страхования, провел в сезоне 2008/09. В ходе того розыгрыша ему было доверено два матча, одним из которых был поединок группового этапа между "Твенте" и "Шальке" в декабре 2008-го.

• В чемпионате Турции Чакыр провел более 100 матчей. В 2009 году он работал на молодежном чемпионате Европы в Швеции. В числе трех его поединков был и полуфинал, в котором англичане в серии пенальти сломили сопротивление хозяев.

• В прошлом розыгрыше Лиги Европы УЕФА Чакыр работал на семи матчах. Среди прочих он судил ответный полуфинальный поединок между "Фулхэмом" и "Гамбургом".

### Встречи Лиги чемпионов, которые судил данный арбитр, с участием команд из стран, представленных в этом матче

Матчей не найдено

Дата	Турнир	Этап	Дома	В гостях	Результат	Город
18.07.07	Ю19	ГЭ	Испания	Португалия	1-1	Штейр
14.08.08	КУ	2ОР	Депортиво	Хайдук Сплит	0-0	Ла-Корунья
14.10.08	Д21	СМ	Испания	Швейцария	3-1	Лорка (Мурсия)
20.08.09	КУ	П-О	Насьонал	Зенит	4-3	Фуншал
01.10.09	КУ	ГЭ	Валенсия	Дженоа	3-2	Валенсия

## Результаты и расписание

### Рубин

Дата	Турнир	Соперник	Результат	Авторы голов
14.03.10	Чемпионат	Локомотив Москва (Д)	В 2-0	Горбанец 87, Бухаров 90
22.03.10	Чемпионат	Томь (Г)	В 1-0	Бухаров 76
28.03.10	Чемпионат	Терек (Д)	Н 0-0	
04.04.10	Чемпионат	Сатурн (Г)	Н 0-0	
12.04.10	Чемпионат	Спартак Нальчик (Д)	Н 1-1	Нобоа 59
17.04.10	Чемпионат	Амкар (Г)	В 1-0	Натхо 20
25.04.10	Чемпионат	Анжи (Д)	Н 0-0	
02.05.10	Чемпионат	Алания (Г)	Н 1-1	Касаев 88
06.05.10	Чемпионат	Сибирь (Д)	В 1-0	Нобоа 51
10.05.10	Чемпионат	Ростов (Г)	В 2-0	Семак 63, Бухаров 77
14.05.10	Чемпионат	ЦСКА Москва (Д)	П 0-1	
09.07.10	Чемпионат	Крылья Советов (Д)	В 3-0	Касаев 34, Бухаров 79, Рязанцев 90+2 (пен.)
13.07.10	Кубок	Волгарь (Г)	П 0-1	
17.07.10	Чемпионат	Спартак Москва (Г)	В 1-0	Нобоа 3
24.07.10	Чемпионат	Динамо Москва (Д)	В 2-0	Касаев 55, 63
31.07.10	Чемпионат	Зенит (Г)	П 0-2	
08.08.10	Чемпионат	Томь (Д)	В 2-1	Рязанцев 35, Орехов 64
15.08.10	Чемпионат	Терек (Г)	Н 1-1	Нобоа 52 (пен.)
22.08.10	Чемпионат	Сатурн (Д)	В 2-0	Нобоа 33 (пен.), Медведев 69
28.08.10	Чемпионат	Спартак Нальчик (Г)	Н 1-1	Касаев 14
11.09.10	Чемпионат	Амкар (Д)	В 3-0	Карлос Эдуардо 26, 52, Мартинс 86 (пен.)
14.09.10	ЛЧ	Копенгаген (Г)	П 0-1	
19.09.10	Чемпионат	Анжи (Г)	В 1-0	Гекдениз Карадениз 90+3
25.09.10	Чемпионат	Алания (Д)	В 1-0	Боккетти 38
29.09.10	ЛЧ	Барселона (Д)		
03.10.10	Чемпионат	Сибирь (Г)		
16.10.10	Чемпионат	Ростов (Д)		
20.10.10	ЛЧ	Панатинаикос (Г)		
24.10.10	Чемпионат	ЦСКА Москва (Г)		
30.10.10	Чемпионат	Крылья Советов (Г)		
02.11.10	ЛЧ	Панатинаикос (Д)		
07.11.10	Чемпионат	Спартак Москва (Д)		
13.11.10	Чемпионат	Динамо Москва (Г)		
19.11.10	Чемпионат	Зенит (Д)		
24.11.10	ЛЧ	Копенгаген (Д)		
27.11.10	Чемпионат	Локомотив Москва (Г)		
07.12.10	ЛЧ	Барселона (Г)		

Мес.	Клубы	И	В	Н	П	ЗГ	ПГ	О
1	Зенит	20	15	5	0	37	8	50
<b>2</b>	<b>Рубин</b>	<b>22</b>	<b>13</b>	<b>7</b>	<b>2</b>	<b>26</b>	<b>8</b>	<b>46</b>
3	ЦСКА Москва	20	13	3	4	34	15	42
4	Спартак Нальчик	22	10	6	6	30	24	36
5	Ростов	22	10	3	9	21	25	33
6	Спартак Москва	21	9	6	6	33	27	33
7	Локомотив Москва	22	8	6	8	26	26	30
8	Терек	22	7	7	8	23	21	28
9	Томь	22	7	5	10	26	35	26
10	Динамо Москва	21	6	8	7	25	25	26
11	Сатурн	22	6	6	10	18	28	24
12	Анжи	22	6	5	11	18	26	23
13	Алания	22	6	5	11	19	29	23
14	Амкар	22	6	4	12	16	26	22
15	Крылья Советов	22	4	7	11	18	30	19
16	Сибирь	22	4	3	15	26	43	15

Барселона

Дата	Турнир	Соперник	Результат		Авторы голов
29.08.10	Чемпионат	Расинг (Г)	В	3-0	Месси 3, Инiesta 33, Вилья 62
11.09.10	Чемпионат	Эркулес (Д)	П	0-2	
14.09.10	ЛЧ	Панатинаикос (Д)	В	5-1	Месси 22, 45, Вилья 33, Педро Родригес 78, Даниэл Алвес 90+3
19.09.10	Чемпионат	Атлетико (Г)	В	2-1	Месси 13, Пике 32
22.09.10	Чемпионат	Спортинг Хихон (Д)	В	1-0	Вилья 49
25.09.10	Чемпионат	Атлетик (Г)	В	3-1	Кейта 55, Хави 74, Бускетс 90+2
29.09.10	ЛЧ	Рубин (Г)			
03.10.10	Чемпионат	Мальорка (Д)			
17.10.10	Чемпионат	Валенсия (Д)			
20.10.10	ЛЧ	Копенгаген (Д)			
24.10.10	Чемпионат	Сарагоса (Г)			
27.10.10	Кубок	Сеута FC (Г)			
31.10.10	Чемпионат	Севилья (Д)			
02.11.10	ЛЧ	Копенгаген (Г)			
07.11.10	Чемпионат	Хетафе (Г)			
10.11.10	Кубок	Сеута FC (Д)			
14.11.10	Чемпионат	Вильярреал (Д)			
21.11.10	Чемпионат	Альмерия (Г)			
24.11.10	ЛЧ	Панатинаикос (Г)			
28.11.10	Чемпионат	Реал Мадрид (Д)			
05.12.10	Чемпионат	Осасуна (Г)			
07.12.10	ЛЧ	Рубин (Д)			
12.12.10	Чемпионат	Реал Сосьедад (Д)			
19.12.10	Чемпионат	Эспаньол (Г)			
02.01.11	Чемпионат	Леванте (Д)			
09.01.11	Чемпионат	Депортиво (Г)			

Мес.	Клубы	И	В	Н	П	ЗГ	ПГ	О
1	Валенсия	5	4	1	0	9	3	13
2	Вильярреал	5	4	0	1	10	4	12
<b>3</b>	<b>Барселона</b>	<b>5</b>	<b>4</b>	<b>0</b>	<b>1</b>	<b>9</b>	<b>4</b>	<b>12</b>
4	Реал Мадрид	5	3	2	0	6	1	11
5	Атлетико	5	3	1	1	9	4	10
6	Эспаньол	5	3	0	2	5	8	9
7	Севилья	5	2	2	1	7	5	8
8	Эркулес	5	2	1	2	5	3	7
9	Атлетик	5	2	1	2	8	7	7
10	Хетафе	5	2	1	2	8	8	7
11	Мальорка	5	2	1	2	4	5	7
12	Малага	5	2	0	3	11	11	6
13	Альмерия	5	1	2	2	4	4	5
14	Осасуна	5	1	1	3	3	5	4
15	Расинг	5	1	1	3	3	6	4
16	Реал Сосьедад	5	1	1	3	5	9	4
17	Спортинг Хихон	5	1	1	3	4	9	4
18	Леванте	5	1	1	3	4	10	4
19	Депортиво	5	0	3	2	2	5	3
20	Сарагоса	5	0	2	3	3	8	2

## Стартовые составы

### Группа D

#### Таблица

Клуб	И	В	Н	П	ЗГ	ПГ	О
Барселона	1	1	0	0	5	1	3
Копенгаген	1	1	0	0	1	0	3
Рубин	1	0	0	1	0	1	0
Панатинаикос	1	0	0	1	1	5	0

#### тур 1 (14.09.10)

##### Барселона 5-1 Панатинаикос

Голы: 0-1 Гову 20, 1-1 Месси 22, 2-1 Вилья 33, 3-1 Месси 45, 4-1 Педро Родригес 78, 5-1 Даниэл Алвес 90+3

**Барселона:** Вальдес, Даниэл Алвес, Пике (Г. Милито 75), Пуйоль, Хави (Маскерано 79), Вилья (Крнич 69), Инiesta, Месси, Бускетс, Педро Родригес, Абидаль

##### Копенгаген 1-0 Рубин

Голы: 1-0 Ндой 87

**Рубин:** Рыжиков, Ансальди, Салуквадзе, Муравски, Нобоа, Калешин, Орехов, Боккетти (Кузьмин 65), Мартинс (Касаев 58), Карлос Эдуардо (Гекдениз Карадениз 77), Корниленко

#### тур 2 (29.09.10)

##### Рубин - Барселона

#### тур 3 (20.10.10)

##### Панатинаикос - Рубин

##### Барселона - Копенгаген

#### тур 4 (02.11.10)

##### Рубин - Панатинаикос

##### Копенгаген - Барселона

#### тур 5 (24.11.10)

##### Рубин - Копенгаген

##### Панатинаикос - Барселона

#### тур 6 (07.12.10)

##### Барселона - Рубин

## Факты о турнире

### • Лига чемпионов УЕФА: Статистика группового этапа

Действующий победитель Лиги чемпионов "Интернационале" надеется не стать первым обладателем чемпионского титула, которому с момента создания турнира в его нынешнем виде не удалось бы преодолеть барьер групповой стадии и выйти в плей-офф. Это касается также сезонов с 1999/00 по 2002/03, когда в розыгрыше было два групповых этапа.

В сезоне 1992/93 "Барселона" в ранге обладателя Кубка европейских чемпионов во втором круге уступила московскому ЦСКА с общим счетом 3:4.

Голкипер "Лацио" Марко Баллотта в кампании 2007/08 установил рекорд, став самым возрастным участником матча Лиги чемпионов. 11 декабря 2007 года Баллотта в возрасте 43 лет и 252 дней принял участие в домашнем поединке с "Вердером". До него рекорд принадлежал Алессандро Костакурте. В игре пятого тура группового этапа ЛЧ-2006/07 с АЕКом защитник "Милана" вышел на поле в возрасте 40 лет и 211 дней. Самым возрастным автором гола в Лиге остается Лоран Блан. 23 октября 2002 года он в возрасте 36 лет и 339 дней забил за "Манчестер Юнайтед" в игре с "Олимпиакосом" (3:2).

Самым молодым игроком, вышедшим на поле в Лиге чемпионов, остается Селестин Бабаяро. 23 ноября 1994 года он появился на поле во встрече его "Андерлехта" со "Стяуа" в возрасте 16 лет и 87 дней. На 37-й минуте он получил красную карточку.

"Барселона" и "Манчестер Юнайтед" 11 раз занимали первое место в своих группах. Разом меньше победителями своих квартетов становились "Реал" и "Милан".

Лишь четырем клубам удалось выиграть все шесть матчей группового этапа, а именно "Милану" (1992/93), "Пари Сен-Жермен" (1994/95), московскому "Спартаку" (1995/96) и "Барселоне" (2002/03, первый групповой этап).

Десять клубов не набрали ни одного очка на групповом этапе Лиги чемпионов, включая "Маккаби" из Хайфы и "Дебрецен" в сезоне 2009/10. Остальные восемь клубов: киевское "Динамо" (2007/08), "Левски" (2006/07), венский "Рapid" (2005/06), "Андерлехт" (2004/05), московский "Спартак" (2002/03, первый гр. этап), "Бавария" (2002/03, второй гр. этап), "Фенербахче" (2001/02, первый гр. этап) и "Кошице" (1997/98).

На групповом этапе Лиги чемпионов-1998/99 "Манчестер Юнайтед" забил рекордное количество мячей, а именно двадцать. На первом групповом этапе в сезоне 1999/00 "Барселона" забила 19 голов.

"Дебрецен" пропустил 19 мячей в шести матчах группового этапа ЛЧ-2009/10. Венгры повторили "рекорд" киевского "Динамо" (2007/08) и венгерского "Ференцвароша" (1995/96).

Еще ни одному клубу не удалось сохранить сухость своих ворот на протяжении всего группового этапа. Зато ряд команд завершил этот этап со всего одним пропущенным мячом. "Милан" (1992/93), "Аякс" (1995/96), "Ювентус" (1996/97 и 2004/05), "Челси" (2005/06), "Ливерпуль" (2005/06) и "Вильярреал" (2005/06).

До победы над "Спортингом" (3:1) в шестом туре сезона 2006/07 "Спартак" выдал в Лиге безвыигрышную серию из 22 матчей, побив незавидный "рекорд", который установил АЕК в третьем туре группового этапа того же розыгрыша.

Минимальное количество набранных очков, с которым команда выходила из группы, - семь. Впервые после того, как в сезоне 1995/96 за победу стали давать три очка, это удалось варшавской "Легии" в той же кампании. В сезоне 1999/00 это сделал "Байер", а в сезоне 2001/02 - "Ливерпуль". Московский "Локомотив" и "Ювентус" последовали их примеру в Лиге-2002/03, а "Рейнджерс" и "Вердер" - в сезоне 2005/06.

## Факты о команде

**"Рубин" Казань**

Год основания: 1958

**Достижения в турнирах под эгидой УЕФА (в скобках указаны годы выхода в финал)**

• Нет

**Титулы на внутренней арене (в скобках указана дата последней победы)**

Чемпионат России: 2 (2009)

**Результаты в еврокубках за последние десять лет (Лига чемпионов УЕФА, если не указано иначе)**

**2009/10:** Лига Европы УЕФА - 1/8 финала (вылет из Лиги чемпионов после группового этапа)

**2008/09:** не принимал участия в еврокубках

**2007/08:** Кубок Интертото - второй круг

**2006/07:** Кубок УЕФА - первый круг

**2005/06:** не принимал участия в еврокубках

**2004/05:** Кубок УЕФА - второй отборочный раунд

**2003/04:** не принимал участия в еврокубках

**2002/03:** не принимал участия в еврокубках

**2001/02:** не принимал участия в еврокубках

**2000/01:** не принимал участия в еврокубках

**Клубные рекорды**

**Турниры под эгидой УЕФА**

• Самая крупная победа дома

**3:0:** "Рубин" - "Хапоэль" Тель-Авив

18.02.2010, Лига Европы УЕФА, первый матч 1/16 финала

**3:0:** "Рубин" - БАТЭ

10.08.2006, Кубок УЕФА, первый матч второго отборочного раунда

• Самая крупная победа в гостях

**0:3:** "Залаэгерсег" - "Рубин"

07.07.2007, Кубок Интертото, первый матч второго круга

• Самое крупное поражение дома

**0:3:** "Рубин" - "Рapid" Вена

26.08.2004, Кубок УЕФА, ответный матч второго отборочного раунда

• Самое крупное поражение в гостях

**3:1:** "Динамо" Киев - "Рубин"

16.09.2009, Лига чемпионов, групповой этап

**3:1:** "Рapid" Вена - "Рубин"

21.07.2007, Кубок Интертото, первый матч третьего круга

**2:0:** "Интернационале" - "Рубин"

09.12.2009, Лига чемпионов, групповой этап

**Лига чемпионов (от группового этапа до финала)**

• Самая крупная победа дома

**3:0:** нет

• Самая крупная победа в гостях

**1:2:** "Барселона" - "Рубин"

20.10.2009, Лига чемпионов, групповой этап

• Самое крупное поражение дома

нет

• Самое крупное поражение в гостях

**3:1:** "Динамо" Киев - "Рубин" (подробности выше)

**2:0:** "Интернационале" - "Рубин" (подробности выше)



## "Барселона"

**Год основания:** 1899

**Прозвища:** асульграна (сине-гранатовые на испанском), блауграна (сине-гранатовые на каталонском)

### **Достижения в турнирах под эгидой УЕФА (в скобках указаны годы выхода в финал)**

- Кубок европейских чемпионов (3): (1961), (1986), 1992, (1994), 2006, 2009
- Кубок кубков (4): (1969), 1979, 1982, 1989, (1991), 1997
- Суперкубок УЕФА (3): (1979), (1982), (1989), 1992, 1997, (2006), 2009

### **Титулы на внутренней арене (в скобках указана дата последней победы)**

- Чемпионат Испании: 20 (2010)
- Кубок Испании: 25 (2009)

### **Результаты в еврокубках за последние десять лет (Лига чемпионов УЕФА, если не указано иначе)**

**2009/10:** 1/2 финала

**2008/09:** победитель

**2007/08:** 1/2 финала

**2006/07:** 1/8 финала

**2005/06:** победитель

**2004/05:** 1/8 финала

**2003/04:** Кубок УЕФА - 1/16 финала

**2002/03:** 1/4 финала

**2001/02:** 1/2 финала

**2000/01:** Кубок УЕФА - 1/2 финала (вылет из Лиги чемпионов после группового этапа)

### **Клубные рекорды**

#### **Турниры под эгидой УЕФА**

- Самая крупная победа дома

**8:0:** "Барселона" - "Пухов"

15.10.03, Кубок УЕФА, ответный матч первого круга

**8:0:** "Барселона" - "Аполлон" Лимасол

15.09.82, Кубок кубков, первый матч первого круга

- Самая крупная победа в гостях

**0:7:** "Хапоэль" Беер-Шева - "Барселона"

12.09.95, Кубок УЕФА, первый матч первого круга

- Самое крупное поражение дома

**0:4:** "Барселона" - "Динамо" Киев

05.11.97, Лига чемпионов, групповой этап

**0:4:** "Барселона" - "Кельн"

05.11.80, Кубок УЕФА ответный матч второго круга

- Самое крупное поражение в гостях

**4:0:** "Милан" - "Барселона"

18.05.94, Кубок европейских чемпионов, финал (игрался в Афинах)

**4:1:** "Валенсия" - "Барселона"

02.05.00, Лига чемпионов, первый матч 1/2 финала

"Барселона" десять раз уступала в гостях со счетом 0:3, в последний раз это произошло в матче с "Ромой" (26.02.02, Лига чемпионов, второй групповой этап)

### **Лига чемпионов (от группового этапа до финала)**

- Самая крупная победа дома

**5:0:** пять раз, последний матч: "Барселона" - "Левски"

12.09.2006, Лига чемпионов, групповой этап

- Самая крупная победа в гостях

**0:5:** "Базель" - "Барселона"

22.10.2008, Лига чемпионов, групповой этап

- Самое крупное поражение дома

**0:4:** "Барселона" - "Динамо" Киев (подробности выше)

- Самое крупное поражение в гостях

**4:1:** "Валенсия" - "Барселона" (подробности выше)

"Барселона" три раза уступала в гостях со счетом 0:3, в последний раз это произошло в матче с "Ромой"  
(подробности выше)

## Ключ

### СТАТИСТИКА ЗА ВСЮ ИСТОРИЮ

Статистические данные клубов, когда-либо игравших в турнирах под эгидой УЕФА.

**Клубные турниры УЕФА:** Официальная статистика клубных турниров под эгидой УЕФА: Кубка европейских чемпионов, Лиги чемпионов УЕФА, Кубка обладателей кубков (1960-1999), Лиги Европы УЕФА, Кубка УЕФА, Суперкубка УЕФА (с 1973 года), Кубка Интертото и Межконтинентального кубка (1960-2004). Кубок ярмарок и Суперкубок 1972 года не проводились под эгидой УЕФА, и данные по ним указаны в ознакомительных целях. Статистика клубного чемпионата мира ФИФА не была учтена.

**Примечание:** Список дисциплинарных наказаний предназначен для прессы. Он также выдается командам в ознакомительных целях, но не имеет юридической силы. В случае разногласий верной следует считать ту версию, которая была послана в клуб.

#### :: Рефери матча

Бригада арбитров, назначенная обслуживать матч.

**ЛЧ:** Количество матчей, на которых работал арбитр в Лиге чемпионов УЕФА, начиная с группового этапа сезона 1992/93. Матчи, на которых рефери работал резервным судьей, не учитываются. Официальная статистика турнира.

**УЕФА:** Количество матчей, на которых работал арбитр в турнирах под эгидой УЕФА, включая все встречи отборочных раундов. Матчи, на которых рефери числился резервным судьей, не учитываются. Официальная статистика.

#### :: Турниры

##### Турниры для клубов

**ЛЧ:** Лига чемпионов/Лига чемпионов

**ЛЕ:** Лига Европы УЕФА/Лига чемпионов

**КЧ:** Кубок европейских чемпионов/Лига чемпионов

**КУ:** Кубок УЕФА • **КОК:** Кубок обладателей кубков

**СК:** Суперкубок УЕФА • **КИ:** Кубок Интертото

**ИСФ:** Кубок Ярмарок

##### :: Этапы соревнований

**Ф:** Финал

**ГЭ:** Групповой этап

**1ГЭ:** Первый групповой этап

**2ГЭ:** Второй групповой этап

**1/8:** 1/8 финала

**ПР:** Предварительный раунд

**1/4:** Четвертьфинал

**ОР:** Отборочный раунд

**1ОР:** Первый отборочный раунд

**2ОР:** Второй отборочный раунд

**ФЧ:** Финальная часть

**ЭР:** Элитный раунд

**ЗМ:** Матч за третье место

**ГЭ-ФТ:** Групповой этап -  
Финальный турнир

**ЗОР:** Третий отборочный раунд

**1К:** Первый круг

**2К:** Второй круг

**3К:** Третий круг

**1/8:** 1/8 финала

**1/2:** Полуфинал

**1/8:** 1/8 финала

**1/16:** 1/16 финала

**1-й:** Первый матч

**2-й:** Ответный матч

**СМ:** Стыковые матчи

**(П/И) :** Переигровка

**Плей-офф за место в финальном турнире**

**Пер.:** Переходный матч

##### Турниры для сборных

**ЧЕ:** Чемпионат Европы

**ЧМ:** Чемпионат мира ФИФА • : Кубок конфедераций

: Товарищеские матчи • : Проверочные игры молодежных сборных

**Д21:** Чемпионат Европы среди молодежи до 21 года

**Ю17:** ЧЕ среди юношей до 17 лет • **Ю16:** ЧЕ среди юношей до 16 лет

**Ю19:** ЧЕ среди юношей до 19 лет • **Ю18:** ЧЕ среди юношей до 18 лет

**WWC:** Чемпионат мира среди женщин • **ЖЧЕ:** ЧЕ среди женщин

##### :: Другие сокращения

**(пдв):** Победитель определен после дополнительного времени

**п:** Победитель определен после дополнительного времени и серии пенальти

**а/г:** Автогол

**вг:** Победитель определен по количеству забитых на выезде голов

**общ:** Общий счет

**И:** Игры

**Турн.:** Турнир

**Н:** Ничьи

**ДР:** Дата рождения

**ПГ:** Пропущенные голы

**ЗГ:** Забитые голы

**ЗГ:** Исход матча решил "золотой гол"

**П:** Поражения

**Гра.:** Гражданство

**Н/П:** Нельзя применить

**№:** Номер

**а/г:** Автогол

**(П):** Пенальти

**И:** Сыгранные матчи

**Мес.:** Место

**О:** Очки

**КК:** Удален (прямая красная карточка)

**рез.:** Результат

**СГ:** Исход матча решил "серебряный гол"

**ж:** Результат матча определен жребием

**В:** Победы

**ЖК:** Предупрежден (желтая карточка)

**Ж/К:** Удален (две желтых карточки)

#### :: Статистика

**(-):** Игрок заменен

**(\*):** Игрок удален

**(+):** Игрок вышел на замену

**(+/-):** Вышедший на замену и затем замененный игрок

#### :: Состав команды

**Д:** Дисциплинарная информация

**Д:** Дисквалификация

**КЛЧ:** Количество проведенных матчей в отборочных этапах и раунде плей-офф Лиги чемпионов УЕФА этого сезона

: Количество проведенных матчей в этом сезоне Лиги чемпионов УЕФА от начала группового этапа и до текущего тура

: Количество проведенных матчей в Лиге чемпионов УЕФА с сезона 1992/93, от группового этапа до финала

**УЕФА:** Количество проведенных матчей во всех клубных турнирах УЕФА, включая отборочные этапы

\*: Пропустит матч, если получит карточку

#: Дисквалификация на как минимум один матч

**:: Дискламация:** УЕФА со всей тщательностью подходит к информации, содержащейся в данном документе на момент публикации, однако не несет никакой ответственности, в том числе и перед третьими лицами, за его точность, полноту и достоверность. Таким образом, УЕФА не несет ответственности за использование или интерпретацию приведенной здесь информации. Дополнительная информация доступна в разделе uefa.com, посвященном регламенту Лиги чемпионов.



# UEFA CHAMPIONS LEAGUE

## 2010/11 SEASON MATCH PRESS KIT



FC Rubin Kazan



FC Barcelona

Group D - Matchday 2

Centralni, Kazan

Wednesday 29 September 2010

18.30CET (20.30 local time)

### Contents

Previous meetings.....	2
Match background.....	3
Match facts.....	4
Squad list.....	6
Head coach.....	8
Match officials.....	9
Fixtures and results.....	10
Match-by-match lineups.....	13
Competition facts.....	14
Team facts.....	15
Legend.....	18

This press kit includes information relating to this UEFA Champions League match. For more detailed factual information, and in-depth competition statistics, please refer to the matchweek press kit, which can be downloaded at: <http://www.uefa.com/uefa/mediaservices/presskits/index.html>



## Previous meetings

### Head to Head

#### UEFA Champions League

Date	Stage	Match	Result	Venue	Goalscorers
04/11/09	GS	FC Rubin Kazan - FC Barcelona	0-0	Kazan	
20/10/09	GS	FC Barcelona - <b>FC Rubin Kazan</b>	1-2	Barcelona	Ibrahimović 48; Ryazantsev 2, Gökdeniz Karadeniz 73

	Home				Away				Final				Total					
	Pld	W	D	L	Pld	W	D	L	Pld	W	D	L	Pld	W	D	L	GF	GA
FC Rubin Kazan	1	0	1	0	1	1	0	0	0	0	0	0	2	1	1	0	2	1
FC Barcelona	1	0	0	1	1	0	1	0	0	0	0	0	2	0	1	1	1	2

### FC Rubin Kazan - Record versus clubs from opponents' country

None

### FC Barcelona - Record versus clubs from opponents' country

#### UEFA Champions League

Date	Stage	Match	Result	Venue	Goalscorers
23/10/02	GS	<b>FC Barcelona</b> - FC Lokomotiv Moskva	1-0	Barcelona	Frank de Boer 76
01/10/02	GS	FC Lokomotiv Moskva - <b>FC Barcelona</b>	1-3	Moscow	Obiorah 56; Kluivert 29, Saviola 32, 49

#### UEFA Champions League

Date	Stage	Match	Result	Venue	Goalscorers
16/03/94	GS	<b>FC Barcelona</b> - FC Spartak Moskva	5-1	Barcelona	Stoichkov 34, Amor 75, Koeman 78, 80, Romário 86(p); Karpin 3
02/03/94	GS	FC Spartak Moskva - FC Barcelona	2-2	Moscow	Rodionov 77, Karpin 88; Stoichkov 10, Romário 66

#### UEFA Champions League

Date	Stage	Match	Result	Venue	Goalscorers
04/11/92	R2	FC Barcelona - <b>PFC CSKA Moskva</b>	2-3 agg: 3-4	Barcelona	Nadal 13, Beguiristáin 31; Bushmanov 44, Mashkarin 57, Korsakov 60
21/10/92	R2	PFC CSKA Moskva - FC Barcelona	1-1	Moscow	Grichine 17; Beguiristáin 58

#### UEFA Cup

Date	Stage	Match	Result	Venue	Goalscorers
04/11/87	R2	FC Dinamo Moskva - <b>FC Barcelona</b>	0-0 agg: 0-2	Moscow	
21/10/87	R2	<b>FC Barcelona</b> - FC Dinamo Moskva	2-0	Barcelona	Amarilla 10, Schuster 28

### Record versus clubs from opponents' country

	Home				Away				Final				Total					
	Pld	W	D	L	Pld	W	D	L	Pld	W	D	L	Pld	W	D	L	GF	GA
FC Rubin Kazan	1	0	1	0	1	1	0	0	0	0	0	0	2	1	1	0	2	1
FC Barcelona	5	3	0	2	5	1	4	0	0	0	0	0	10	4	4	2	17	10

---

## Match background

---

FC Barcelona will be anxious to avoid another shock defeat at the hands of FC Rubin Kazan as they prepare to face the same opponents in their first away game in Group D.

- The Spanish champions made a strong start this time round, coming from behind to beat Panathinaikos FC 5-1 at home on Matchday 1, when Rubin went down 1-0 at FC København.

### Previous meetings

- When the then debutants played at Camp Nou on Matchday 3 last season, a stunning 2-1 victory ensued with Aleksandr Ryazantsev and Gökdeniz Karadeniz on the scoresheet for the Russian titleholders. The return finished scoreless.

- The teams for the Kazan game on 4 November 2009 were:

**Rubin:** Ryzhikov, Ansaldi, Navas, Semak, Salukvadze, Domínguez, Ryazantsev, Noboa, Kaleshin, Karadeniz (Bukharov 62), Sharonov.

**Barcelona:** Valdés, Alves, Piqué, Puyol, Abidal, Touré, Keita (Henry 83), Xavi, Iniesta, Ibrahimović, Messi.

- That was Rubin's first home match against a Spanish club while Barcelona had travelled to Russia four times before, recording one victory and three draws.

- Barça's previous game in Russia was a UEFA Champions League first group stage meeting with FC Lokomotiv Moskva on 1 October 2002. Xavi Hernández, Carles Puyol and Víctor Valdés all featured for a Barcelona side who won 3-1 through goals from Patrick Kluivert and Javier Saviola (2).

### Match background

- Rubin did not compete in Europe before 2004. Outside of qualifying rounds and UEFA Intertoto Cup ties, this is only their seventh home game in UEFA competition and they have only once finished the winning side. Last season all three home games in the UEFA Champions League ended in draws. Switching to the UEFA Europa League they beat Hapoel Tel-Aviv FC 3-0 at home, going through by the same aggregate score. In the round of 16 they drew 1-1 with VfL Wolfsburg at home and went down 3-2 on aggregate.

- Josep Guardiola's side lost their last away game in the competition, 3-1 in last season's semi-final first leg against FC Internazionale Milano. Before that they had been unbeaten for 11 games on the road. The Spanish side have won their group in each of the last three seasons and qualified for the knockout rounds eight times in the last nine campaigns, the sole exception being 2003/04 when they were not involved in the competition.

- Guardiola was in the Barcelona side defeated by PFC CSKA Moskva in the UEFA Champions League second round in 1992/93. Barça's 3-2 home loss ended their trophy defence, the 4-3 aggregate reverse denying them a place in the group stage.

- In the following season's group stage, the Catalan club faced FC Spartak Moskva and Guardiola helped his team to a 5-1 home victory.

### Team ties

- David Villa scored a hat-trick for Spain against Russia in the opening group game of UEFA EURO 2008. Andrés Iniesta, Xavi and Puyol also played in the Innsbruck fixture and in the subsequent meeting in the semi-final in Vienna which Spain won 3-0 with Xavi scoring the first goal.

- South African international MacBeth Sibaya twice finished on the losing side against Spain at last year's FIFA Confederations Cup. He lined up against Sergio Busquets, Gerard Piqué and Puyol as South Africa lost to the Spanish 2-0 in the group stage and 3-2 in the play-off for third place.

- César Navas began his career in Real Madrid CF's B team. He later played for Málaga CF, Catalonia's Club Gimnàstic de Tarragona and Real Racing Club prior to joining Rubin last year.

- Cristian Ansaldi made his Argentina debut in a friendly international against Spain in Madrid in November 2009 which ended 2-1 to the home side. Appearing for Spain were Piqué, Puyol, Xavi, Iniesta, Busquets and Villa.

## Match facts

---

### Rubin

#### UEFA milestones

- None

#### UEFA Champions League statistics

- César Navas is available after serving a one-game ban following his red card against VfL Wolfsburg in the 2009/10 UEFA Europa League round of 16 second leg.

#### Latest domestic information

##### • Saturday 25 September: FC Rubin Kazan 1-0 FC Alania Vladikavkaz (Bocchetti 38)

Ryzhikov; Kuzmin, Bocchetti, Navas, Kaleshin; Gökdeniz, Ryazantsev (Bystrov 73), Murawski, Carlos Eduardo; Medvedev (Kornilenko 61), Martins (Kasaev 59)

- Kurban Berdyev's team recorded a sixth successive home win to extend their unbeaten league run to seven matches.
- It was Salvatore Bocchetti's first goal for Rubin following his arrival from Genoa CFC in August, and only his second strike in all competitions since April 2008.
- Gökdeniz Karadeniz scored his first goal since 30 October 2009 as Rubin won 1-0 at FC Anzhi Makhachkala on 19 September.
- With eight matches remaining, Rubin are four points adrift of leaders FC Zenit St. Petersburg and have played two games more. They were seven and nine points clear at the same stage in 2009 and 2008 respectively.

#### Injury news

- Bebars Natcho, who has not played since the 3-0 defeat of FC Amkar Perm on 11 September because of a knee problem, was an unused substitute against Alania.
- Vitali Kaleshin, Carlos Eduardo (both colds) and Bocchetti (muscle injury) all returned to the starting XI against Alania having sat out the Anzhi win, Bocchetti as an unused substitute.
- Roman Sharonov is likely to miss the rest of the season with a knee injury.

#### Summer transfers

##### • In

Oleg Kuzmin (FC Lokomotiv Moskva)  
Obafemi Martins (VfL Wolfsburg)  
Carlos Eduardo (TSG 1899 Hoffenheim)  
Giedrius Arlauskis (FC Unirea Urziceni)  
Aleksei Medvedev (FC Sibir Novosibirsk)  
Salvatore Bocchetti (Genoa CFC)  
Sergei Kornilenko (FC Zenit St. Petersburg, loan)  
Alexandru Antoniu (FC Zimbru Chişinău)

##### • Out

Aleksandr Bukharov (FC Zenit St. Petersburg)  
Sergei Semak (FC Zenit St. Petersburg)  
Hasan Kabze (Montpellier Hérault SC)  
Fatih Tekke (Beşiktaş JK)  
Jordi (Real Valladolid CF, loan)  
Vagis Galiulin (FC Sibir Novosibirsk, loan)  
Evgeni Cheremisin (FC Dinamo St. Petersburg, loan)  
Davron Mirzaev (FC Khimki, loan)  
Aleksei Kotlyarov (FC Khimki, loan)

#### Miscellaneous

- Alan Kasaev received his first international call-up at the start of September but played no part as Russia beat Andorra and lost to Slovakia.

### Barcelona

#### UEFA milestones

- Barcelona's next goal in the European Champion Clubs' Cup will be their 400th.

### **UEFA Champions League statistics**

• Lionel Messi took his UEFA Champions League tally to 27 with two goals on Matchday 1, overtaking Rivaldo (25) as Barça's all-time leading scorer in the competition. Both players reached those figures in 45 matches.

### **Latest domestic information**

• **Saturday 25 September: Athletic Club 1-3 FC Barcelona (Gabilondo 90; Keita 55, Xavi 74, Busquets 90+2)** Valdés; Alves, Puyol, Piqué, Adriano (Maxwell 46); Xavi (Bojan 82), Iniesta (Alcántara 82), Keita, Busquets; Pedro, Villa

• David Villa was sent off three minutes from time, just three days after scoring the only goal in Barcelona's win against his former team Real Sporting de Gijón.

• Josep Guardiola made three changes to the team that beat Sporting Gijón, Gerard Piqué, Adriano and Pedro Rodríguez coming into the starting lineup.

• Goals from Messi and Piqué earned the Azulgrana a 2-1 victory against Club Atlético de Madrid on 19 September.

• That match was Barça's 2,500th league game. Athletic and Real Madrid CF – the only other clubs ever-present in the Spanish top flight since its inception in 1928/29 – also reached the mark in the fourth round of matches.

• The Spanish titleholders will travel to the north African coast to play third-tier AD Ceuta in the Copa del Rey round of 32 on 27 October, with the return at the Camp Nou on 10 November.

• Barça lifted the Spanish Super Cup for the ninth time courtesy of a 5-3 aggregate victory against Sevilla last month. Messi scored a hat-trick in the second leg at the Camp Nou, helping overturn a 3-1 defeat from the first instalment.

### **Injury news**

• Adriano came off at half-time against Athletic Club with a torn adductor muscle.

• Messi was ruled out for around ten days after spraining right ankle ligaments in the closing stages at Atlético.

• Éric Abidal missed the Atlético, Sporting Gijón and Athletic matches as he travelled to Martinique to be with his ill grandfather.

• Jeffrén resumed full training on 21 September having recovered from a left thigh tear sustained on international duty with Spain Under-21s at the beginning of September.

### **Summer transfers**

#### **• In**

David Villa (Valencia CF)

Adriano (Sevilla FC)

Javier Mascherano (Liverpool FC)

#### **• Out**

Zlatan Ibrahimović (AC Milan, loan)

Keirrison (Santos FC, loan)

Aleksandr Hleb (Birmingham City FC, loan)

Thierry Henry (New York)

Rafael Márquez (New York)

Yaya Touré (Manchester City FC)

Dmytro Chygrynskiy (FC Shakhtar Donetsk)

Martín Cáceres (Sevilla FC)

### **Miscellaneous**

• Spain, featuring Bojan Krkić and Thiago Alcántara, will face Croatia in October's UEFA European Under-21 Championship play-offs.

• Sandro Rosell was elected the 39th Barcelona president on 13 June, succeeding Joan Laporta. Former Barça goalkeeper Andoni Zubizarreta was named technical director.

• Messi collected the Aldo Rovira trophy for 2009/10 Barça player of the season, voted for by the Catalan press.



# Squad list

## FC Rubin Kazan

No	Player	Nat.	DoB	Age	D	Current season						All-time			
						QUAL		UCL		League		UCL		UEFA	
						Pld	Gls	Pld	Gls	Pld	Gls	Pld	Gls	Pld	Gls
<b>Goalkeepers</b>															
44	Giedrius Arlauskis	LTU	01/12/87	22	-	2	-	-	-	-	-	5	-	11	-
77	Sergei Ryzhikov	RUS	19/09/80	30	-	-	-	1	-	22	-	7	-	11	-
<b>Defenders</b>															
2	Oleg Kuzmin	RUS	09/05/81	29	-	-	-	1	-	6	-	1	-	8	1
3	Cristian Ansaldi	ARG	20/09/86	24	-	-	-	1	-	15	-	6	-	10	-
4	César Navas	ESP	14/02/80	30	-	-	-	-	-	21	-	6	-	16	-
9	Lasha Salukvadze	GEO	21/12/81	28	-	-	-	1	-	10	-	6	-	26	-
19	Vitali Kaleshin	RUS	03/10/80	29	-	-	-	1	-	9	-	6	-	10	-
27	Salvatore Bocchetti	ITA	30/11/86	23	-	-	-	1	-	2	1	1	-	8	-
65	Maksim Zhestokov	RUS	19/06/91	19	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
83	Vladimir Chernov	RUS	15/01/91	19	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>Midfielders</b>															
5	Petr Bystrov	RUS	15/07/79	31	-	-	-	-	-	15	-	2	-	20	2
6	MacBeth Sibaya	RSA	25/11/77	32	-	-	-	-	-	6	-	1	-	13	-
8	Aleksandr Ryazantsev	RUS	05/09/86	24	-	-	-	-	-	6	2	6	1	13	2
14	Alan Kasaev	RUS	08/04/86	24	-	-	-	1	-	21	5	5	-	9	1
15	Rafal Murawski	POL	09/10/81	28	-	-	-	1	-	18	-	4	-	17	2
16	Christian Noboa	ECU	09/04/85	25	-	-	-	1	-	20	5	7	-	14	1
22	Aleksandr Orekhov	RUS	29/11/83	26	-	-	-	1	-	18	1	1	-	3	-
23	Evgeni Balyaykin	RUS	19/05/88	22	-	-	-	-	-	10	-	1	-	4	-
41	Ilsur Samigullin	RUS	06/02/91	19	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
61	Gökdeniz Karadeniz	TUR	11/01/80	30	-	-	-	1	-	11	1	7	1	27	5
66	Bebars Natcho	ISR	18/02/88	22	-	-	-	-	-	8	1	-	-	26	3
81	Ildar Bikchantaev	RUS	02/02/90	20	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
87	Carlos Eduardo	BRA	18/07/87	23	-	-	-	1	-	2	2	1	-	1	-
<b>Forwards</b>															
26	Aleksei Medvedev	RUS	05/01/77	33	-	-	-	-	-	6	1	-	-	7	1
28	Obafemi Martins	NGA	28/10/84	25	-	-	-	1	-	8	1	30	9	48	19
88	Sergei Kornilenko	BLR	14/06/83	27	-	-	-	1	-	3	-	1	-	24	6
92	Vakhyt Orzakhedov	TKM	26/01/92	18	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
97	Igor Portnyagin	RUS	07/01/89	21	-	-	-	-	-	3	-	-	-	1	-
<b>Coach</b>															
-	Kurban Berdyev	RUS	25/08/52	58	-	-	-	1	-	-	-	7	-	21	-

FC Barcelona

No	Player	Nat.	DoB	Age	D	Current season						All-time			
						QUAL		UCL		League		UCL		UEFA	
						Pld	Gls	Pld	Gls	Pld	Gls	Pld	Gls	Pld	Gls
<b>Goalkeepers</b>															
1	Victor Valdés	ESP	14/01/82	28	-	-	-	1	-	5	-	68	-	79	-
13	José Pinto	ESP	08/11/75	34	-	-	-	-	-	-	-	5	-	29	-
31	Rubén Miño	ESP	18/02/89	21	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
38	Oier Olazábal	ESP	14/09/89	21	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>Defenders</b>															
2	Daniel Alves	BRA	06/05/83	27	-	-	-	1	1	5	-	30	3	72	5
3	Gerard Piqué	ESP	02/02/87	23	-	-	-	1	-	5	1	28	5	31	5
5	Carles Puyol	ESP	13/04/78	32	-	-	-	1	-	3	-	94	2	110	2
18	Gabriel Milito	ARG	07/09/80	30	-	-	-	1	-	1	-	15	-	25	-
19	Maxwell	BRA	27/08/81	29	-	-	-	-	-	5	-	43	-	51	1
22	Éric Abidal	FRA	11/09/79	31	-	-	-	1	-	2	-	43	-	46	-
32	Marc Bartra	ESP	15/01/91	19	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
33	Sergi Gómez	ESP	28/03/92	18	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
35	Marc Muniesa	ESP	23/03/92	18	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>Midfielders</b>															
6	Xavi Hernández	ESP	25/01/80	30	-	-	-	1	-	5	1	100	6	121	8
8	Andrés Iniesta	ESP	11/05/84	26	-	-	-	1	-	5	1	60	5	66	5
11	Jeffrén	ESP	20/01/88	22	-	-	-	-	-	-	-	2	-	2	-
14	Javier Mascherano	ARG	08/06/84	26	-	-	-	1	-	3	-	29	-	41	1
15	Seydou Keita	MLI	16/01/80	30	-	-	-	-	-	5	1	35	4	72	6
16	Sergio Busquets	ESP	16/07/88	22	-	-	-	1	-	4	1	19	2	20	2
21	Adriano	BRA	26/10/84	25	-	-	-	-	-	3	-	10	1	45	7
26	Andreu Fontàs	ESP	14/11/89	20	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
28	Sergi Roberto	ESP	07/02/92	18	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
29	Victor Vázquez	ESP	20/01/87	23	-	-	-	-	-	-	-	1	-	1	-
30	Thiago Alcántara	ESP	11/04/91	19	-	-	-	-	-	1	-	-	-	-	-
34	Jonathan	MEX	26/04/90	20	-	-	-	-	-	-	-	1	-	1	-
36	Martí Riverola	ESP	26/01/91	19	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
37	Oriol Romeu	ESP	24/09/91	19	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>Forwards</b>															
7	David Villa	ESP	03/12/81	28	-	-	-	1	1	5	2	15	7	51	21
9	Bojan Krkić	ESP	28/08/90	20	-	-	-	1	-	5	-	24	5	26	5
10	Lionel Messi	ARG	24/06/87	23	-	-	-	1	2	3	2	45	27	47	27
17	Pedro Rodríguez	ESP	28/07/87	23	-	-	-	1	1	5	-	14	5	16	6
27	Nolito	ESP	15/10/86	23	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
39	Rúben Rochina	ESP	23/03/91	19	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>Coach</b>															
-	Josep Guardiola	ESP	18/01/71	39	-	-	-	1	-	-	-	25	-	28	-

## Head coach

---

### FC Rubin Kazan: Kurban Berdyev

**Date of birth:** 25 August 1952

**Nationality:** Russian

**Playing career:** FC Kolkhozchi Ashkhabad (twice), FC Kairat Almaty (twice), FC SKA Rostov-na-Donu, FC Rostov

**Coaching career:** FC Khimik Dzhambul/FC Taraz, Gençlerbirliği SK, FC Kairat Almaty, FC Caspiy, FC Nisa Ashkhabad, Turkmenistan, FC Kristall Smolensk, FC Rubin Kazan

- Berdyev played in seven Soviet Supreme League seasons as a defender and midfielder with Russian-based SKA Rostov-na-Donu and Kazakhstan's Kairat in the late 1970s and early 1980s.
- Started his coaching career in Kazakhstan with Khimik, who evolved into Taraz after independence, and took charge of Turkish side Gençlerbirliği in 1993/94.
- Coached the Turkmenistan national team from 1997 to 1999 in tandem with a position at capital side Nisa Ashkhabad.
- Hired to lead Rubin in 2001, his team won the second tier in 2002, finished third in 2003 and then won their first league championship in 2008; Muslim Berdyev marked that achievement by going on pilgrimage to Mecca.
- A very private man, Berdyev – who guided Rubin to a second Premier-Liga title in 2009 – rarely gives interviews and generally works without an assistant.

### FC Barcelona: Josep Guardiola

**Date of birth:** 18 January 1971

**Nationality:** Spanish

**Playing career:** FC Barcelona, Brescia Calcio (twice), AS Roma, Al-Ahly Club, Dorados de Sinaloa

**Coaching career:** FC Barcelona B, FC Barcelona

- Known as 'Pep', he came up through Barcelona's youth ranks to win six Spanish Liga titles, one European Champion Clubs' Cup, a UEFA Cup Winners' Cup and two Copa del Rey trophies from 1990 to 2001.
- Also had spells with Brescia, Fabio Capello's Roma, Al-Ahly in Doha and Mexico's Dorados de Sinola before ending his playing career in 2006.
- Won 40 caps and Olympic footballing gold with Spain in 1992, but missed the 1998 and 2002 FIFA World Cup tournaments through injury.
- Having coached Barcelona's B team, became the 15th Catalan-born boss of the senior team in 2008 and won the UEFA Champions League, Spanish Liga and Copa del Rey in his first season in charge.
- Success in the 2008/09 final made Guardiola the sixth man to lift the European Cup as a player and a coach. Barcelona followed up with victories in the Spanish and UEFA Super Cups at the start of 2009/10, going on to win the FIFA Club World Cup and retain the Liga title.

## Match officials

<b>Referee</b>	Cüneyt Çakır (TUR)
<b>Assistant referees</b>	Bahattin Duran (TUR), Tarik Ongun (TUR)
<b>Additional assistant referee</b>	Fırat Aydınus (TUR)
<b>Additional assistant referee</b>	Tolga Ozkalfa (TUR)
<b>Fourth official</b>	Süleyman Abay (TUR)
<b>UEFA Delegate</b>	Bernd Barutta (GER)
<b>UEFA Referee observer</b>	Kaj Østergaard (DEN)

### Referee

Name	Date of birth	UEFA Champions League matches	UEFA matches
Cüneyt Çakır	23/11/1976	0	33

- One of Turkey's most promising match officials, Cüneyt Çakır has enjoyed a rapid rise up the ladder since his UEFA debut as the fourth official in the UEFA Champions League first qualifying round game between Skonto FC and Sliema Wanderers FC in July 2003.

- Took charge of two matches at the 2007 UEFA European Under-19 Championship in Austria and was also the referee for two UEFA EURO 2008 qualifying fixtures.

- Çakır, who lives with his wife in Istanbul and works in insurance, made his refereeing debut in the UEFA Cup proper in 2008/09, taking charge of two games including the group stage fixture between FC Twente and FC Schalke 04 in December 2008.

- He has been in the middle for more than 100 matches in the Turkish Süper Lig and was selected for the U21 finals in Sweden in 2009, taking charge of three games including England's penalty shoot-out win against the hosts in the semi-finals.

- Oversaw Fulham's second-leg win against Hamburger SV in the 2009/10 UEFA Europa League semi-finals, one of seven matches he refereed in total in the competition that season.

### UEFA Champions League matches involving teams from the two countries involved in this match

No matches found

### Other matches involving teams from either of the two countries involved in this match

Date	Competition	Stage	Home	Away	Result	Venue
18/07/07	U19	GS	Spain	Portugal	1-1	Steyr
14/08/08	UCUP	QR2	RC Deportivo La Coruña	HNK Hajduk Split	0-0	La Coruna
14/10/08	U21	P-O	Spain	Switzerland	3-1	Lorca (Murcia)
20/08/09	UCUP	P-O	CD Nacional	FC Zenit St. Petersburg	4-3	Funchal
01/10/09	UCUP	GS	Valencia CF	Genoa CFC	3-2	Valencia

## Fixtures and results

### FC Rubin Kazan

Date	Competition	Opponent	Result	Goalscorers
14/03/10	League	FC Lokomotiv Moskva (H)	W 2-0	Gorbanets 87, Bukharov 90
22/03/10	League	FC Tom Tomsk (A)	W 1-0	Bukharov 76
28/03/10	League	FC Terek Grozny (H)	D 0-0	
04/04/10	League	FC Saturn Moskovskaya Oblast (A)	D 0-0	
12/04/10	League	PFC Spartak Nalchik (H)	D 1-1	Noboa 59
17/04/10	League	FC Amkar Perm (A)	W 1-0	Natcho 20
25/04/10	League	FC Anzhi Makhachkala (H)	D 0-0	
02/05/10	League	FC Alania Vladikavkaz (A)	D 1-1	Kasaev 88
06/05/10	League	FC Sibir Novosibirsk (H)	W 1-0	Noboa 51
10/05/10	League	FC Rostov (A)	W 2-0	Semak 63, Bukharov 77
14/05/10	League	PFC CSKA Moskva (H)	L 0-1	
09/07/10	League	PFC Krylya Sovetov Samara (H)	W 3-0	Kasaev 34, Bukharov 79, Ryazantsev 90+2 (p)
13/07/10	Cup	Volgar-Gazprom-2 Astrakhan (A)	L 0-1	
17/07/10	League	FC Spartak Moskva (A)	W 1-0	Noboa 3
24/07/10	League	FC Dinamo Moskva (H)	W 2-0	Kasaev 55, 63
31/07/10	League	FC Zenit St. Petersburg (A)	L 0-2	
08/08/10	League	FC Tom Tomsk (H)	W 2-1	Ryazantsev 35, Orekhov 64
15/08/10	League	FC Terek Grozny (A)	D 1-1	Noboa 52 (p)
22/08/10	League	FC Saturn Moskovskaya Oblast (H)	W 2-0	Noboa 33 (p), Medvedev 69
28/08/10	League	PFC Spartak Nalchik (A)	D 1-1	Kasaev 14
11/09/10	League	FC Amkar Perm (H)	W 3-0	Carlos Eduardo 26, 52, Martins 86 (p)
14/09/10	UCL	FC København (A)	L 0-1	
19/09/10	League	FC Anzhi Makhachkala (A)	W 1-0	Gökdeniz Karadeniz 90+3
25/09/10	League	FC Alania Vladikavkaz (H)	W 1-0	Bocchetti 38
29/09/10	UCL	FC Barcelona (H)		
03/10/10	League	FC Sibir Novosibirsk (A)		
16/10/10	League	FC Rostov (H)		
20/10/10	UCL	Panathinaikos FC (A)		
24/10/10	League	PFC CSKA Moskva (A)		
30/10/10	League	PFC Krylya Sovetov Samara (A)		
02/11/10	UCL	Panathinaikos FC (H)		
07/11/10	League	FC Spartak Moskva (H)		
13/11/10	League	FC Dinamo Moskva (A)		
19/11/10	League	FC Zenit St. Petersburg (H)		
24/11/10	UCL	FC København (H)		
27/11/10	League	FC Lokomotiv Moskva (A)		
07/12/10	UCL	FC Barcelona (A)		

Pos.	Clubs	Pld	W	D	L	GF	GA	Pts
1	FC Zenit St. Petersburg	20	15	5	0	37	8	50
<b>2</b>	<b>FC Rubin Kazan</b>	<b>22</b>	<b>13</b>	<b>7</b>	<b>2</b>	<b>26</b>	<b>8</b>	<b>46</b>
3	PFC CSKA Moskva	20	13	3	4	34	15	42
4	PFC Spartak Nalchik	22	10	6	6	30	24	36
5	FC Rostov	22	10	3	9	21	25	33
6	FC Spartak Moskva	21	9	6	6	33	27	33
7	FC Lokomotiv Moskva	22	8	6	8	26	26	30
8	FC Terek Grozny	22	7	7	8	23	21	28
9	FC Tom Tomsk	22	7	5	10	26	35	26
10	FC Dinamo Moskva	21	6	8	7	25	25	26
11	FC Saturn Moskovskaya Oblast	22	6	6	10	18	28	24
12	FC Anzhi Makhachkala	22	6	5	11	18	26	23
13	FC Alania Vladikavkaz	22	6	5	11	19	29	23
14	FC Amkar Perm	22	6	4	12	16	26	22
15	PFC Krylya Sovetov Samara	22	4	7	11	18	30	19
16	FC Sibir Novosibirsk	22	4	3	15	26	43	15

## FC Barcelona

Date	Competition	Opponent	Result		Goalscorers
29/08/10	League	Real Racing Club (A)	W	3-0	Messi 3, Iniesta 33, Villa 62
11/09/10	League	Hercules CF (H)	L	0-2	
14/09/10	UCL	Panathinaikos FC (H)	W	5-1	Messi 22, 45, Villa 33, Pedro Rodríguez 78, Daniel Alves 90+3
19/09/10	League	Club Atlético de Madrid (A)	W	2-1	Messi 13, Piqué 32
22/09/10	League	Real Sporting de Gijón (H)	W	1-0	Villa 49
25/09/10	League	Athletic Club (A)	W	3-1	Keita 55, Xavi Hernández 74, Busquets 90+2
29/09/10	UCL	FC Rubin Kazan (A)			
03/10/10	League	RCD Mallorca (H)			
17/10/10	League	Valencia CF (H)			
20/10/10	UCL	FC København (H)			
24/10/10	League	Real Zaragoza (A)			
27/10/10	Cup	Ceuta FC (A)			
31/10/10	League	Sevilla FC (H)			
02/11/10	UCL	FC København (A)			
07/11/10	League	Getafe CF (A)			
10/11/10	Cup	Ceuta FC (H)			
14/11/10	League	Villarreal CF (H)			
21/11/10	League	UD Almería (A)			
24/11/10	UCL	Panathinaikos FC (A)			
28/11/10	League	Real Madrid CF (H)			
05/12/10	League	CA Osasuna (A)			
07/12/10	UCL	FC Rubin Kazan (H)			
12/12/10	League	Real Sociedad de Fútbol (H)			
19/12/10	League	RCD Espanyol (A)			
02/01/11	League	Levante UD (H)			
09/01/11	League	RC Deportivo La Coruña (A)			

Pos.	Clubs	Pld	W	D	L	GF	GA	Pts
1	Valencia CF	5	4	1	0	9	3	13
2	Villarreal CF	5	4	0	1	10	4	12
<b>3</b>	<b>FC Barcelona</b>	<b>5</b>	<b>4</b>	<b>0</b>	<b>1</b>	<b>9</b>	<b>4</b>	<b>12</b>
4	Real Madrid CF	5	3	2	0	6	1	11
5	Club Atlético de Madrid	5	3	1	1	9	4	10
6	RCD Espanyol	5	3	0	2	5	8	9
7	Sevilla FC	5	2	2	1	7	5	8
8	Hercules CF	5	2	1	2	5	3	7
9	Athletic Club	5	2	1	2	8	7	7
10	Getafe CF	5	2	1	2	8	8	7
11	RCD Mallorca	5	2	1	2	4	5	7
12	Málaga CF	5	2	0	3	11	11	6
13	UD Almería	5	1	2	2	4	4	5
14	CA Osasuna	5	1	1	3	3	5	4
15	Real Racing Club	5	1	1	3	3	6	4
16	Real Sociedad de Fútbol	5	1	1	3	5	9	4
17	Real Sporting de Gijón	5	1	1	3	4	9	4
18	Levante UD	5	1	1	3	4	10	4
19	RC Deportivo La Coruña	5	0	3	2	2	5	3
20	Real Zaragoza	5	0	2	3	3	8	2

## Match-by-match lineups

### Group D

#### Standings

Club	Pld	W	D	L	GF	GA	Pts
<b>FC Barcelona</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>5</b>	<b>1</b>	<b>3</b>
FC København	1	1	0	0	1	0	3
<b>FC Rubin Kazan</b>	<b>1</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>1</b>	<b>0</b>	<b>1</b>	<b>0</b>
Panathinaikos FC	1	0	0	1	1	5	0

#### Matchday 1 (14/09/10)

##### Barcelona 5-1 Panathinaikos

Goals: 0-1 Govou 20, 1-1 Messi 22, 2-1 Villa 33, 3-1 Messi 45, 4-1 Pedro Rodríguez 78, 5-1 Daniel Alves 90+3

**FC Barcelona:** Víctor Valdés, Daniel Alves, Piqué (Milito 75), Puyol, Xavi Hernández (Mascherano 79), Villa (Bojan 69), Iniesta, Messi, Busquets, Pedro Rodríguez, Abidal

##### København 1-0 Rubin

Goals: 1-0 N'Doye 87

**FC Rubin Kazan:** Ryzhikov, Ansaldi, Salukvadze, Murawski, Noboa, Kaleshin, Orekhov, Bocchetti (Kuzmin 65), Martins (Kasaev 58), Carlos Eduardo (Gökdeniz Karadeniz 77), Kornilenko

#### Matchday 2 (29/09/10)

##### Rubin v Barcelona

#### Matchday 3 (20/10/10)

##### Panathinaikos v Rubin

##### Barcelona v København

#### Matchday 4 (02/11/10)

##### Rubin v Panathinaikos

##### København v Barcelona

#### Matchday 5 (24/11/10)

##### Rubin v København

##### Panathinaikos v Barcelona

#### Matchday 6 (07/12/10)

##### Barcelona v Rubin



---

## Competition facts

---

### • **UEFA Champions League:** Group stage milestones

Holders FC Internazionale Milano are looking to avoid becoming the first defending champions to fail to get through a group stage since the UEFA Champions League began. (This record, like the others, includes the seasons between 1999/2000 and 2002/03 that featured a second group stage).

In 1992/93, FC Barcelona were the reigning European Champion Clubs' Cup holders and were beaten 4-3 on aggregate in the second round by PFC CSKA Moskva.

S.S. Lazio goalkeeper Marco Ballotta became the oldest player to compete in the UEFA Champions League in 2007/08 when he featured against Olympiacos FC on Matchday 1 at the age of 43 years and 168 days. The record was previously held by Alessandro Costacurta, the AC Milan defender who played against AEK Athens FC in 2006/07 at the age of 40 years and 211 days. Ballotta was aged 43 years 252 days when he featured against Real Madrid CF on Matchday 6.

Laurent Blanc is the oldest player to score in the competition, aged 36 years and 339 days, having found the net for Manchester United FC in their 3-2 defeat of Olympiacos on 23 October 2002.

Celestine Babayaro is the youngest player to have appeared in the UEFA Champions League. He was 16 years and 87 days when he started for RSC Anderlecht against FC Steaua Bucureşti on 23 November 1994. He was then sent off in the 37th minute.

Barcelona and Manchester United have both finished as group winners on 11 occasions, one more than Milan and Real Madrid.

Four teams have recorded six successive victories in a UEFA Champions League group stage: Milan (1992/93), Paris Saint-Germain FC (1994/95), FC Spartak Moskva (1995/96) and Barcelona (2002/03, first group stage).

Ten teams have gone through a UEFA Champions League group stage without picking up a single point, including Maccabi Haifa FC and Debreceni VSC in 2009/10. The other eight are: FC Dynamo Kyiv (2007/08), PFC Levski Sofia (2006/07), SK Rapid Wien (2005/06), RSC Anderlecht (2004/05), FC Spartak Moskva and Bayer 04 Leverkusen (2002/03, first and second group stage respectively), Fenerbahçe SK (2001/02, first group stage) and 1. FC Košice (1997/98).

Manchester United scored 20 goals in the 1998/99 group stage, more than any other side has managed. Barcelona scored 19 times in the 1999/2000 first group stage.

Debrecen conceded 19 goals in their six outings in 2009/10, equalling the record let in during a group stage set by Dynamo Kyiv (2007/08) and Ferencvárosi TC in 1995/96.

No team has ever gone through a UEFA Champions League group stage without conceding a goal. Milan (1992/93), AFC Ajax (1995/96), Juventus (1996/97 and 2004/05), Chelsea FC (2005/06), Liverpool FC (2005/06) and Villarreal CF (2005/06) all let in just one.

Before their 3-1 win against Sporting Clube de Portugal on Matchday 6 of the 2006/07 campaign, FC Spartak Moskva went 22 games without a victory in the competition, surpassing the unwanted record set by AEK Athens FC on Matchday 3 of the same campaign.

The lowest total for a team qualifying from the group stage is seven points. The first to do it, since three points for a win was introduced in 1995/96, were Legia Warszawa that same season before Bayer Leverkusen managed it in 1999/2000 and Liverpool in 2001/02. FC Lokomotiv Moskva and eventual finalists Juventus both progressed with seven points in 2002/03, a feat achieved by Rangers FC and Werder Bremen in 2005/06.

## Team facts

---

### FC Rubin Kazan

**Formed:** 1958

**Nickname:** Tatarstantsi (The Tatarstan Side)

### UEFA club competition honours (runners-up in brackets)

- None

### Domestic honours (most recent triumph in brackets)

**League title:** 2 (2009)

### Ten-year record (UEFA Champions League unless indicated otherwise)

**2009/10:** UEFA Europa League round of 16 (having transferred from UEFA Champions League group stage)

**2008/09:** did not compete in UEFA club competition

**2007/08:** UEFA Intertoto Cup second round

**2006/07:** UEFA Cup first round

**2005/06:** did not compete in UEFA club competition

**2004/05:** UEFA Cup second qualifying round

**2003/04:** did not compete in UEFA club competition

**2002/03:** did not compete in UEFA club competition

**2001/02:** did not compete in UEFA club competition

**2000/01:** did not compete in UEFA club competition

### Records

#### UEFA club competition

- Biggest home win

**3-0:** Rubin v Hapoel Tel-Aviv FC

18/02/10, UEFA Europa League round of 32 first leg

**3-0:** Rubin v FC BATE Borisov

10/08/06, UEFA Cup second qualifying round first leg

- Biggest away win

**0-3:** Zalaegerszegi TE v Rubin

07/07/07, UEFA Intertoto Cup second round first leg

- Heaviest home defeat

**0-3:** Rubin v SK Rapid Wien

26/08/04, UEFA Cup second qualifying round second leg

- Heaviest away defeat

**3-1:** FC Dynamo Kyiv v Rubin

16/09/09, UEFA Champions League group stage

**3-1:** SK Rapid Wien v Rubin

21/07/07, UEFA Intertoto Cup third round first leg

**2-0:** FC Internazionale Milano v Rubin

09/12/09, UEFA Champions League group stage

#### UEFA Champions League (group stage to final only)

- Biggest home win

None

- Biggest away win

**1-2:** FC Barcelona v Rubin

20/10/09, group stage

- Heaviest home defeat

None

- Heaviest away defeat

**3-1:** FC Dynamo Kyiv v Rubin (see above)

**2-0:** FC Internazionale Milano v Rubin (see above)

## **FC Barcelona**

**Formed:** 1899

**Nicknames:** Azulgrana (Blue and Reds, Spanish), Blaugrana (Blue and Reds, Catalan)

### **UEFA club competition honours (runners-up in brackets)**

- European Champion Clubs' Cup (3): (1961), (1986), 1992, (1994), 2006, 2009
- UEFA Cup Winners' Cup (4): (1969), 1979, 1982, 1989, (1991), 1997
- UEFA Super Cup (3): (1979), (1982), (1989), 1992, 1997, (2006), 2009

### **Domestic honours (most recent triumph in brackets)**

League title: 20 (2010)

Spanish Cup: 25 (2009)

### **Ten-year European record (UEFA Champions League unless indicated otherwise)**

**2009/10:** semi-finals

**2008/09:** winners

**2007/08:** semi-finals

**2006/07:** round of 16

**2005/06:** winners

**2004/05:** round of 16

**2003/04:** UEFA Cup fourth round

**2002/03:** quarter-finals

**2001/02:** semi-finals

**2000/01:** UEFA Cup semi-finals (having transferred from UEFA Champions League group stage)

## **Records**

### **UEFA club competition**

- Biggest home win

**8-0:** Barcelona v ŠKM Púchov

15/10/03, UEFA Cup first round second leg

**8-0:** Barcelona v Apollon Limassol FC

15/09/82, UEFA Cup Winners' Cup first round first leg

- Biggest away win

**0-7:** Hapoel Beer-Sheva FC v Barcelona

12/09/95, UEFA Cup first round first leg

- Heaviest home defeat

**0-4:** Barcelona v FC Dynamo Kyiv

05/11/97, UEFA Champions League group stage

**0-4:** Barcelona v 1. FC Köln

05/11/80, UEFA Cup second round second leg

- Heaviest away defeat

**4-0:** AC Milan v Barcelona

18/05/94, European Champion Clubs' Cup final (played in Athens)

**4-1:** Valencia CF v Barcelona

02/05/00, UEFA Champions League semi-finals first leg

Barcelona have lost 3-0 on ten occasions, most recently v AS Roma (26/02/02, UEFA Champions League second group stage)

### **UEFA Champions League (group stage to final only)**

- Biggest home win

**5-0:** Five times, most recently v PFC Levski Sofia

12/09/06, group stage

- Biggest away win

**0-5:** FC Basel 1893 v Barcelona

22/10/08, group stage

- Heaviest home defeat

**0-4:** Barcelona v FC Dynamo Kyiv (see above for details)

- Heaviest away defeat

**4-1:** Valencia CF v Barcelona (see above for details)

Barcelona have lost 3-0 on three occasions, most recently v AS Roma (see above for details)

# Legend

## ALL-TIME STATISTICS

The all-time record of the competing clubs in UEFA club competition.

**UEFA club competition:** These are the official statistics considered valid for communicating official records in UEFA club competition defined as the European Champion Clubs' Cup, the UEFA Champions League, the UEFA Cup Winners' Cup (1960-1999), the UEFA Europa League, the UEFA Cup, the UEFA Super Cup (1973-to date), the UEFA Intertoto Cup and the European/South American Cup (1960-2004). Matches in the Inter-Cities Fairs Cup and the 1972 Super Cup are included only for information as these were not held under UEFA auspices, while the FIFA Club World Cup is excluded.

### :: Match officials

The match officials appointed to officiate the fixture.

**UCL:** Total matches officiated in the UEFA Champions League from 1992/93 season, group stage to final only. Matches where the official has acted as the fourth official are not included in these statistics. These are the official statistics considered valid for communicating official records.

**UEFA:** Total matches officiated in UEFA club competition including all qualifying round matches. Matches where the official has acted as the fourth official are not included in these statistics. These are the official statistics considered valid for communicating official records.

### :: Competitions

#### Club competitions

**UCL:** UEFA Champions League/UEFA Champions League

**UEL:** UEFA Europa League/UEFA Champions League

**ECCL:** European Champion Clubs' Cup/UEFA Champions League

**UCUP:** UEFA Cup • **UCWC:** UEFA Cup Winners' Cup

**SCUP:** UEFA Super Cup • **UIC:** UEFA Intertoto Cup

**ICF:** Inter-Cities Fairs Cup

#### National team competitions

**EURO:** UEFA European Football Championship

**WC:** FIFA World Cup • **CONFCUP:** FIFA Confederations Cup

**FRIE:** Friendly internationals • **U21FRIE:** Under-21 friendly internationals

**U21:** UEFA European Under-21 Championship

**U17:** UEFA Under-17 Championship • **U16:** UEFA European Under-16 Championship

**U19:** UEFA Under-19 Championship • **U18:** UEFA European Under-18 Championship

**WWC:** FIFA Women's World Cup • **WCHAMP:** UEFA European Women's Championship

### :: Competition stages

**F:** Final

**GS:** Group stage

**GS1:** First group stage

**GS2:** Second group stage

**KO1:** First knockout round

**PR:** Preliminary round

**QF:** Quarter-finals

**QR:** Qualifying round

**QR1:** First qualifying round

**QR2:** Second qualifying round

**FT:** Final tournament

**ELITE:** Elite round

**P-O 3rd:** Third place play-off

**QR3:** Third qualifying round

**R1:** First round

**R2:** Second round

**R3:** Third round

**R4:** Fourth round

**SF:** Semi-finals

**R16:** Round of 16

**R32:** Round of 32

**1st:** first leg

**2nd:** second leg

**P-O:** Play-off

**(R):** Replay

**PO - FT:** Play-off for Final

Tournament

**Prom/Rel P-O:** Promotion/Relegation play-off

**GS - FT:** Group stage - Final tournament

### :: Other abbreviations

**(aet):** Match decided after extra time

**No.:** Number

**aetps:** Match decided after extra time

**o.g.:** Own goal

and penalty shoot-out

**ag:** Match decided on away goals

**agg:** Aggregate

**AP:** Appearances

**Comp.:** Competition

**D:** Drawn

**DoB:** Date of birth

**GA:** Goals against

**GF:** Goals for

**gg:** Match decided on "Golden Goal"

**L:** Lost

**Nat.:** Nationality

**N/a:** Not applicable

**(p):** Penalty

**Pld:** Matches played

**Pos.:** Position

**Pts:** Points

**R:** Sent off (straight red card)

**Res.:** Result

**sg:** Match decided on "Silver Goal"

**t:** Match decided by toss of coin

**W:** Won

**Y:** Booked

**Y/R:** Sent off (two yellow cards)

### :: Statistics

**(-):** Denotes player substituted

**(\*):** Denotes player sent off

**(+):** Denotes player introduced

**(+/-):** Denotes player introduced and substituted

### :: Squad list

**D:** Disciplinary

**S:** Suspended

\*: Misses next match if booked

#: Suspended for at least one match

**UCLQ:** Current season total UEFA Champions League appearances in the qualifying rounds and play-offs only

**UCL:** Current season total UEFA Champions League appearances from group stage onwards prior to current matchday

**UCL:** Total appearances in the UEFA Champions League from 1992/93 season, group stage to final only

**UEFA:** All-time total appearances in UEFA club competition including qualifying

**:: Disclaimer:** Although UEFA has taken all reasonable care that the information contained within this document is accurate at the time of publication, no representation or guarantee (including liability towards third parties), expressed or implied, is made as to its accuracy, reliability or completeness. Therefore, UEFA assumes no liability for the use or interpretation of information contained herein. More information can be found in the competition regulations available on [www.uefa.com](http://www.uefa.com).

## Line-ups

Matchday 2 - Wednesday 29 September 2010  
Group D - Central Stadium - Kazan

### FC Rubin Kazan

- 77 Sergei Ryzhikov (GK)
- 3 Cristian Ansaldi
- 4 César Navas
- 8 Aleksandr Ryazantsev
- 9 Lasha Salukvadze
- 15 Rafał Murawski
- © 16 Christian Noboa
- 19 Vitali Kaleshin
- 27 Salvatore Bocchetti
- 61 Gökdeniz Karadeniz
- 88 Sergei Kornilenko



- 44 Giedrius Arlauskis (GK)
- 2 Oleg Kuzmin
- 6 MacBeth Sibaya
- 14 Alan Kasaev
- 28 Obafemi Martins
- 66 Bebars Natcho
- 87 Carlos Eduardo

Coach:  
Kurban Berdyev

Referee:  
Cüneyt Çakır (TUR)  
Fourth official:  
Süleyman Abay (TUR)  
UEFA delegate:  
Bernd Barutta (GER)

Weather Conditions: Rain / Temperature: 15°C / Humidity: 65%

### FC Barcelona

- 1 Víctor Valdés (GK)
- 2 Daniel Alves
- 3 Gerard Piqué
- © 5 Carles Puyol
- 6 Xavi Hernández
- 7 David Villa
- 8 Andrés Iniesta
- 14 Javier Mascherano
- 16 Sergio Busquets
- 17 Pedro Rodríguez
- 19 Maxwell



- 13 José Pinto (GK)
- 9 Bojan Krkić
- 10 Lionel Messi
- 15 Seydou Keita
- 18 Gabriel Milito
- 22 Éric Abidal
- 30 Thiago Alcántara

Coach:  
Josep Guardiola

Assistant referees:  
Bahattin Duran (TUR)  
Tarik Ongun (TUR)  
Additional assistant referees:  
Fırat Aydınus (TUR)  
Tolga Ozkalfa (TUR)

## Half Time Report

Matchday 2 - Wednesday 29 September 2010  
Group D - Central Stadium - Kazan

FC Rubin Kazan

FC Barcelona

1



18:30

0

- 77 Sergei Ryzhikov **GK**  
3 Cristian Ansaldi  
4 César Navas  
8 Aleksandr Ryazantsev  
9 Lasha Salukvadze  
15 Rafal Murawski  
©16 Christian Noboa  
19 Vitali Kaleshin  
27 Salvatore Bocchetti  
61 Gökdeniz Karadeniz  
88 Sergei Kornilenko
- 44 Giedrius Arlauskis **GK**  
2 Oleg Kuzmin  
6 MacBeth Sibaya  
14 Alan Kasaev  
28 Obafemi Martins  
66 Bebars Natcho  
87 Carlos Eduardo

Coach:  
Kurban Berdyev

- 1 Víctor Valdés **GK**  
2 Daniel Alves  
3 Gerard Piqué  
©5 Carles Puyol  
6 Xavi Hernández  
7 David Villa  
8 Andrés Iniesta  
14 Javier Mascherano  
16 Sergio Busquets  
17 Pedro Rodríguez  
19 Maxwell
- 13 José Pinto **GK**  
9 Bojan Krkić  
10 Lionel Messi  
15 Seydou Keita  
18 Gabriel Milito  
22 Éric Abidal  
30 Thiago Alcántara

Coach:  
Josep Guardiola

16 Christian Noboa **P** 30'

9 Lasha Salukvadze **Y** 40'

Total shot(s)	3
Shot(s) on target	2
Free kick(s) to goal	0
Save(s)	0
Corner(s)	2
Foul(s) committed	10
Foul(s) suffered	6
Offside(s)	0
Possession	23%
Ball in play	7'52"
Total ball in play	31'56"

Total shot(s)	6
Shot(s) on target	0
Free kick(s) to goal	0
Save(s)	1
Corner(s)	4
Foul(s) committed	6
Foul(s) suffered	8
Offside(s)	1
Possession	77%
Ball in play	24'04"
Total ball in play	31'56"

Referee:

Cüneyt Çakır (TUR)

Assistant referees:

Bahattin Duran (TUR)

Tarik Ongun (TUR)

Additional assistant referees:

Fırat Aydınus (TUR)

Tolga Ozkalfa (TUR)

Fourth official:

Süleyman Abay (TUR)

UEFA delegate:

Bernd Barutta (GER)

45'

4"


# Full Time Report


## Matchday 2 - Wednesday 29 September 2010

### Group D - Central Stadium - Kazan

**FC Rubin Kazan**

**FC Barcelona**

**1**   
**(1)**  
half time

**1**   
**(0)**  
half time

18:30

77 Sergei Ryzhikov **GK**  
3 Cristian Ansaldi  
4 César Navas  
8 Aleksandr Ryazantsev  
9 Lasha Salukvadze  
15 Rafal Murawski  
©16 Christian Noboa  
19 Vitali Kaleshin  
27 Salvatore Bocchetti  
61 Gökdeniz Karadeniz  
88 Sergei Kornilenko  
  
44 Giedrius Arlauskis **GK**  
2 Oleg Kuzmin  
6 MacBeth Sibaya  
14 Alan Kasaev  
28 Obafemi Martins  
66 Bebars Natcho  
87 Carlos Eduardo

Coach:  
Kurban Berdyev

	Half	Full
Total shot(s)	3	9
Shot(s) on target	2	2
Free kick(s) to goal	0	1
Save(s)	0	2
Corner(s)	2	2
Foul(s) committed	10	19
Foul(s) suffered	6	14
Offside(s)	0	0
Possession	23%	25%
Ball in play	7'52"	15'35"
Total ball in play	31'56"	60'52"

Referee:

Cüneyt Çakır (TUR)

Assistant referees:

Bahattin Duran (TUR)

Tarik Ongun (TUR)

Additional assistant referees:

Firat Aydınus (TUR)

Tolga Ozkalfa (TUR)

Fourth official:

Süleyman Abay (TUR)

UEFA delegate:

Bernd Barutta (GER)

16 Christian Noboa **P** 30'

9 Lasha Salukvadze **Y** 40'

45'

4"

6 MacBeth Sibaya **in** 62'  
88 Sergei Kornilenko **out**  
28 Obafemi Martins **in**  
61 Gökdeniz Karadeniz **out**

3 Cristian Ansaldi **Y** 74'

6 MacBeth Sibaya **Y** 80'

66 Bebars Natcho **in** 88'  
16 Christian Noboa **out**

90'

2'57"

**Y** 3 Gerard Piqué

52' **Y** 5 Carles Puyol

60' **P** 7 David Villa

60' **in** 10 Lionel Messi

**out** 14 Javier Mascherano

86' **in** 9 Bojan Krkić  
**out** 7 David Villa

1 Víctor Valdés **GK**  
2 Daniel Alves  
3 Gerard Piqué  
©5 Carles Puyol  
6 Xavi Hernández  
7 David Villa  
8 Andrés Iniesta  
14 Javier Mascherano  
16 Sergio Busquets  
17 Pedro Rodríguez  
19 Maxwell  
  
13 José Pinto **GK**  
9 Bojan Krkić  
10 Lionel Messi  
15 Seydou Keita  
18 Gabriel Milito  
22 Éric Abidal  
30 Thiago Alcántara

Coach:  
Josep Guardiola

	Half	Full
Total shot(s)	6	18
Shot(s) on target	0	3
Free kick(s) to goal	0	2
Save(s)	1	1
Corner(s)	4	10
Foul(s) committed	6	15
Foul(s) suffered	8	17
Offside(s)	1	1
Possession	77%	75%
Ball in play	24'04"	45'17"
Total ball in play	31'56"	60'52"

Attendance: 23,950

 Goal  Booked  Sent off  Substitution  Penalty  Own goal  Captain  Goalkeeper  Misses next match if booked

20:20:48 CET  
29 Sep 2010



Player Summary Statistics  
Matchday 2 - Wednesday 29 September 2010  
Group D - Central Stadium - Kazan

FC Rubin Kazan

FC Barcelona

	M	G	T	P	B	W	FC	FS	O	Y	R
Sergei Ryzhikov 77	93'01"										
Cristian Ansaldi 3	93'01"						2	1		1	
César Navas 4	93'01"						2	1			
Aleksandr Ryazantsev 8	93'01"							2			
Lasha Salukvadze 9	93'01"						2	2		1	
Rafal Murawski 15	93'01"						1				
Christian Noboa 16	87'48"	1	1				1	1			
Vitali Kaleshin 19	93'01"					1	1	3			
Salvatore Bocchetti 27	93'01"						1	1			
Gökdeniz Karadeniz 61	63'52"						4	2			
Sergei Kornilenko 88	61'38"						3				
Giedrius Arlauskis 44											
Oleg Kuzmin 2											
MacBeth Sibaya 6	31'23"					1	1	1		1	
Alan Kasaev 14											
Obafemi Martins 28	29'09"			1		2	1				
Bebars Natcho 66	5'13"					1					
Carlos Eduardo 87											

M	G	T	P	B	W	FC	FS	O	Y	R
93'01"							1			
93'01"		1			1	3	1			
93'01"						1			1	
93'01"						2	3		1	
93'01"					1		2			
85'06"	1				2	4		1		
93'01"					3	1	1			
59'54"										
93'01"						2	4			
93'01"				1	1		3			
93'01"						1				
7'55"					2	1				
33'07"		1			3		2			

1 Víctor Valdés  
2 Daniel Alves  
3 Piqué Gerard  
5 Puyol Carles  
6 Xavi Hernández  
7 Villa David  
8 Iniesta Andrés  
14 Mascherano Javier  
16 Busquets Sergio  
17 Pedro Rodríguez  
19 Maxwell  
13 Pinto José  
9 Bojan Krkić  
10 Messi Lionel  
15 Keita Seydou  
18 Milito Gabriel  
22 Abidal Éric  
30 Thiago Alcántara

M Minutes played      G Goals scored      P Shot(s) hitting post  
B Shot(s) hitting bar      T Shot(s) on target      W Other shot(s) off target      FC Foul(s) committed  
FS Foul(s) suffered      O Offside(s)      Y Yellow card(s)      R Red card(s)

20:21:06 CET  
29 Sep 2010

Team statistics: Full time  
Matchday 2 - Wednesday 29 September 2010  
Group D - Central Stadium - Kazan

FC Rubin Kazan

1 – 1

FC Barcelona

30'  Christian Noboa

60'  David Villa

	First half		Second half		Total		Season average			Season high		
	Rubin Kazan	Barcelona	Rubin Kazan	Barcelona	Rubin Kazan	Barcelona	Rubin Kazan	Barcelona	All	Rubin Kazan	Barcelona	All
<b>Scoring situations</b>												
Goal(s) scored	1	0	0	1	1	1	0.5	3	1.35	1	5	6
open play	1	0	0	1	1	1	0.5	3	1.24	1	5	6
penalty	1	0	0	1	1	1	0.5	0.5	0.17	1	1	2
direct from free-kick	0	0	0	0	0	0	0	0	0.05	0	0	1
Total attempt(s)	3	6	6	12	9	18	12	23.5	13.67	15	29	35
on target	2	0	0	3	2	3	3.5	8	5.11	5	13	15
off target	1	5	5	9	6	14	6	11	6.19	6	14	18
blocked	0	1	1	0	1	1	2.5	4.5	2.38	4	<b>8</b>	8
Assist(s)	0	0	0	0	0	0	0	2	0.88	0	4	5
Corner(s)	2	4	0	6	2	10	4	7	4.77	6	10	13
Offside(s)	0	1	0	0	0	1	1	2	2.74	2	3	8
Save(s)	0	1	2	0	2	1	3	0.5	3.77	4	1	15
<b>Time &amp; distance</b>												
Total time played (minutes)	45'04"		47'57"		93'01"							
Ball possession	23%	77%	25%	75%	25%	75%						
Distance covered (metres)	61259	55107	60903	55762	122162	110869	121178	106472	111854	<b>122162</b>	110869	122162
<b>Discipline</b>												
Yellow card(s)	1	0	2	2	3	2	2.5	1	1.49	3	2	5
Red card(s)	0	0	0	0	0	0	0	0	0.06	0	0	1
Foul(s) committed	10	6	9	9	19	15	16.5	12	14.3	19	15	25
<b>Passing &amp; solo runs</b>												
Passes attempted	103	380	128	388	231	768	376	778.5	503.31	521	789	806
Long	30	63	34	53	64	116	81.5	91	84.72	99	116	142
Medium	49	257	55	264	104	521	199.5	516.5	310.16	295	521	555
Short	24	60	39	71	63	131	95	171	108.44	127	<b>211</b>	211
Passes completed	59	332	72	329	131	661	249	638.5	371.44	367	661	705
Long	14	49	15	40	29	89	43.5	62	46.77	58	89	114
Medium	29	231	32	232	61	463	143.5	443	245.24	226	463	501
Short	16	52	25	57	41	109	62	134	79	83	<b>158</b>	158
Passes completion rate	57%	87%	56%	85%	57%	86%	66%	82%	74%	70%	84%	88%
Long	47%	78%	44%	76%	45%	77%	53%	68%	55%	59%	77%	80%
Medium	59%	90%	58%	88%	59%	89%	72%	86%	79%	77%	89%	90%
Short	67%	87%	64%	80%	65%	83%	65%	78%	73%	65%	<b>75%</b>	75%
Delivery/solo runs	9	47	7	65	16	112	32.5	104	51.53	49	<b>112</b>	112
into the attacking third	6	40	7	55	13	95	28	85	43.74	43	95	96
into the key area	4	28	6	32	10	60	21.5	62.5	24.52	33	<b>65</b>	65
into the penalty area	3	8	1	12	4	20	5.5	21	9.47	7	22	25

Team / Players passing distribution: Full time  
Matchday 2 - Wednesday 29 September 2010  
Group D - Central Stadium - Kazan

FC Rubin Kazan

1 – 1

FC Barcelona

From	TP	To														Total		
		77	3	4	8	9	15	16	19	27	61	88	6	28	66	PC	PA	%
Sergei Ryzhikov	77	93'01"	-	-	2	2	3	1	6	-	1	3	1	-	-	19	32	59%
Cristian Ansaldi	3	93'01"	-	-	1	-	1	3	2	-	-	-	1	1	-	9	19	47%
César Navas	4	93'01"	-	1	2	1	1	1	1	2	-	-	-	-	9	19	47%	
Aleksandr Ryazantsev	8	93'01"	-	-	1	4	1	1	-	-	1	4	-	2	14	19	74%	
Lasha Salukvadze	9	93'01"	-	-	6	1	-	-	2	2	-	-	-	-	12	23	52%	
Rafał Murawski	15	93'01"	1	1	1	-	2	1	3	1	1	2	-	1	14	21	67%	
Christian Noboa	16	87'48"	2	-	-	1	1	3	3	1	-	-	-	1	12	24	50%	
Vitali Kaleshin	19	93'01"	-	3	1	-	-	-	3	2	-	-	-	2	1	12	22	55%
Salvatore Bocchetti	27	93'01"	-	1	-	2	-	-	2	-	-	-	1	-	6	14	43%	
Gökdeniz Karadeniz	61	63'52"	-	-	-	-	-	2	1	-	1	-	-	-	3	6	50%	
Sergei Kornilenko	88	61'38"	-	-	-	1	1	1	4	-	1	1	-	-	8	14	57%	
MacBeth Sibaya	6	31'23"	-	-	-	1	-	-	1	1	-	-	-	1	4	5	80%	
Obafemi Martins	28	29'09"	-	2	-	2	-	2	-	1	1	-	-	1	9	12	75%	
Bebars Natcho	66	5'13"	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0	1	0%	
Team total:															131	231	57%	

From	TP	To													Total			
		1	2	3	5	6	7	8	14	16	17	19	9	10	PC	PA	%	
Víctor Valdés	1	93'01"	-	4	7	4	2	-	-	3	-	1	1	-	-	22	25	88%
Daniel Alves	2	93'01"	1	-	15	2	10	3	1	7	3	12	1	-	3	58	73	79%
Gerard Piqué	3	93'01"	4	11	-	13	20	6	3	21	11	10	3	-	1	103	119	87%
Carles Puyol	5	93'01"	4	-	14	-	8	2	4	7	15	-	3	1	-	58	64	91%
Xavi Hernández	6	93'01"	1	18	21	6	-	4	14	1	14	12	13	-	2	106	121	88%
David Villa	7	85'06"	-	6	3	1	7	-	6	1	3	2	3	-	2	34	40	85%
Andrés Iniesta	8	93'01"	1	3	1	4	4	10	-	3	5	5	8	-	5	49	54	91%
Javier Mascherano	14	59'54"	1	4	13	9	11	3	5	-	4	4	2	-	-	56	60	93%
Sergio Busquets	16	93'01"	1	2	14	1	17	3	9	7	-	3	9	1	3	70	82	85%
Pedro Rodríguez	17	93'01"	1	9	7	3	7	1	1	3	5	-	3	1	-	41	50	82%
Maxwell	19	93'01"	2	1	2	6	7	7	9	1	7	2	-	-	1	45	53	85%
Bojan Krkić	9	7'55"	-	-	-	1	1	-	-	-	-	-	-	-	2	3	67%	
Lionel Messi	10	33'07"	-	3	3	-	4	2	1	-	3	1	-	-	17	24	71%	
Team total:															661	768	86%	

## Tactical lineups: Full time

### Matchday 2 - Wednesday 29 September 2010

### Group D - Central Stadium - Kazan

**FC Rubin Kazan**

**1 - 1**

**FC Barcelona**

62' (In) 6 Sibaya / (Out) 88 Kornilenko  
 64' (In) 28 Martins / (Out) 61 Gökdeniz Karadeniz  
 88' (In) 66 Natcho / (Out) 16 Noboa

60' (In) 10 Messi / (Out) 14 Mascherano  
 86' (In) 9 Bojan Krkić / (Out) 7 Villa

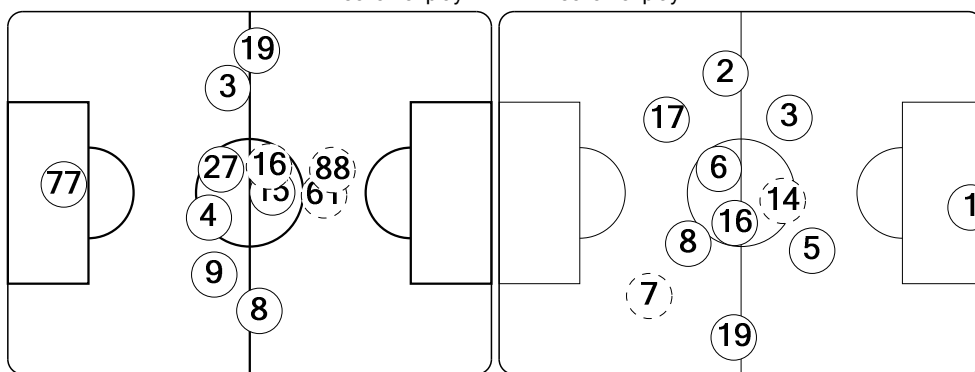
Total time played: 93'01"  
 25% - 15'35" Ball possession 75% - 45'17"

#### Actual formation

Direction of play --> <-- Direction of play

Ryzhikov 77  
 Ansaldi 3  
 César Navas 4  
 Ryazantsev 8  
 Salukvadze 9  
 Murawski 15  
 Noboa 16  
 Kaleshin 19  
 Bocchetti 27  
 Gökdeniz Karadeniz 61  
 Kornilenko 88

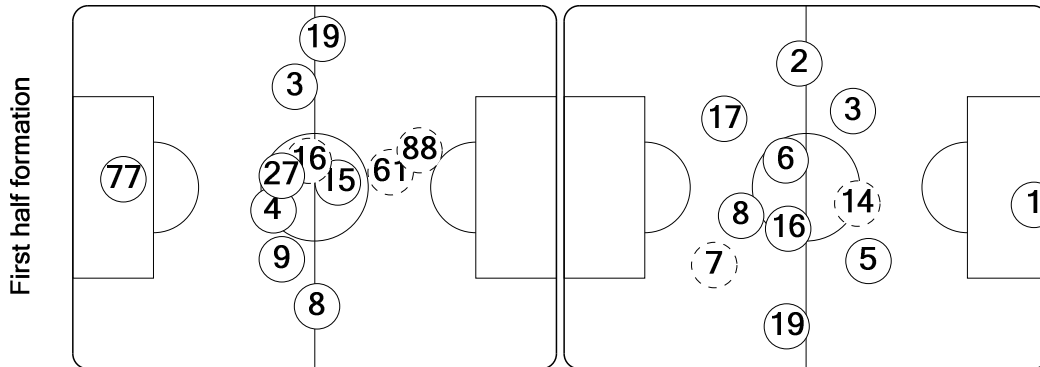
Sibaya 6  
 Martins 28  
 Natcho 66



1 Víctor Valdés  
 2 Daniel Alves  
 3 Piqué  
 5 Puyol  
 6 Xavi Hernández  
 7 Villa  
 8 Iniesta  
 14 Mascherano  
 16 Busquets  
 17 Pedro Rodríguez  
 19 Maxwell

9 Bojan Krkić  
 10 Messi

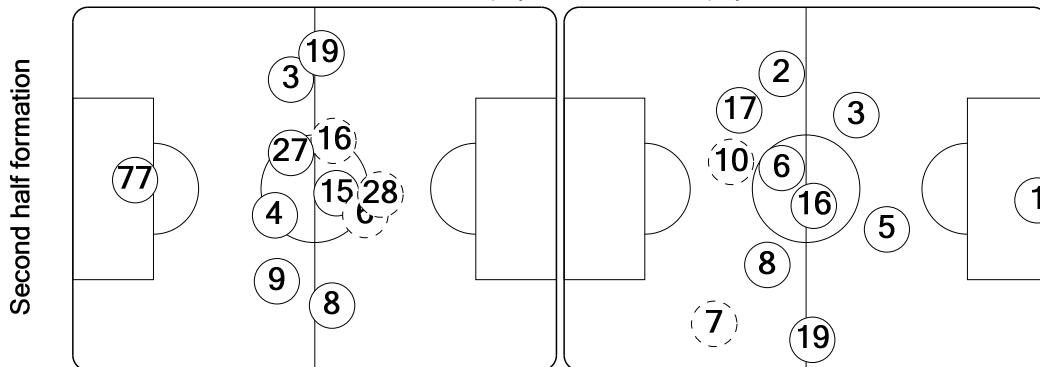
Direction of play --> <-- Direction of play



First half formation



First half formation

Direction of play --> <-- Direction of play



Second half formation

Second half formation

 did not play the entire match       substitution

0:01:18 CET  
 30 Sep 2010